*Az elektronikus tájékoztató a "Nokia tájékoztatók előírásai és feltételei (1998. június 7.)" szabályzat hatálya alá tartozik ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)*

# Felhasználói kézikönyv




**9352426**
**1. kiadás**

Copyright Š Nokia Mobile Phones 2000. Minden jog fenntartva.

A dokumentum vagy bármely része nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül.

A Nokia és a Nokia Connecting People a Nokia Corporation bejgyzett márkanevei. Az ebben az útmutatóban említett egyéb termékek és cégnevek más tulajdonosok védjegyei és márkanevei lehetnek.

A Nokia tune a Nokia Corporation bejegyzett márkaneve.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.




Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

A Nokia folyamatosan fejleszti termékeit. Emiatt fenntartja magának a jogot, hogy az e dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia semmilyen körülmények között nem felelős adatok elveszéséért, anyagi veszteségért vagy bármely más véletlen, következmény vagy közvetett kárért, akárhogyan is történt.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve de nem kizárólagosan az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot.

A termékek választéka országonként eltérhet. Kérjük, tájékozódjon a legközelebbi Nokia kereskedőnél.

# Gyors és egyszerű

Köszönjük, hogy ezt a telefont választotta! A következő oldalakon hasznos tanácsok találhatók a telefon használatához. Részletesebb információkért, olvassuk végig a felhasználói kézikönyvet.

## Az első telefonhívás

Mielőtt lebonyolítanánk az első telefonhívásunkat, olvassuk el a Használatbavétel c. fejezetet a 22. oldalon, hogy megtudjuk hogyan kell

- a SIM kártyát behelyezni,
- az akkumulátorokat behelyezni és feltölteni,
- bekapcsolni a telefont.

1. Üssük be a körzetszámot és a telefonszámot és nyomjuk meg a  gombot.
2. A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

## Hívásfunkciók

**Hívás kezdeményezése**

Üssük be a körzetszámot és a telefonszámot és nyomjuk meg a  gombot.

**Hívás fogadása**

Nyomjuk meg a  gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

**Hívás befejezése / elutasítása**

Nyomjuk meg a gombot.

**Fülhallgató hangerejének beállítása**

Nyomjuk meg a telefon oldalán található hangerő szabályozó gombokat.

**Utoljára hívott szám újratárcsázása**

Az utoljára hívott számok listájának előhívásához készenléti állapotban nyomjuk meg a gombot. A vagy a gombbal lapozzunk a kívánt számhoz és nyomjuk meg a gombot.

**A hangpostafiók számának tárcsázása**

Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a gombot. Ha a telefon kéri a hangpostafiók számát, adjuk meg és nyomjuk meg az OK gombot.

**Tárcsázás hangminta használatával**

Először egy hangmintát kell megadnunk egy telefonszámhoz, lásd a Hanghívási lehetőség c. fejezetet a 40. oldalon. Ezután nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a Nevek gombot és a tárcsázáshoz mondjuk ki a hangmintát.

## Telefonkönyv funkciók

**Gyorsmentés**

Üssük be a telefonszámot és nyomjuk meg az Opciók gombot. Válasszuk ki a *Mentés* opciót és üssük be a nevet, majd nyomjuk meg az OK gombot.

**Gyorskeresés**

Készenléti állapotban nyomjuk meg a gombot, üssük be a név első betűjét, majd a vagy a gombbal lapozzunk a kívánt névhez.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Belépés a menükbe

**Belépés egy menübe**

Nyomjuk meg a Menü gombot, a  vagy a  gombbal lapozzunk a kívánt menüfunkcióhoz és nyomjuk meg az Indít gombot.

**Kilépés a menüből**

Ha beállítások elmentése nélkül akarunk kilépni a menüfunkcióból, nyomjuk meg a  gombot, ezzel a készenléti állapotba lépünk vissza.

## Egyéb alapvető funkciók

**A billentyűzet zárása / a billentyűzár kioldása**

Nyomuk meg a Menü gombot, majd (2 másodpercen belül) a  gombot. Nyomjuk meg a Kiold gombot, majd a  gombot.

**Gyors kilépés**

A  gomb megnyomásával kiléphetünk a funkcióból és visszatérhetünk a készenléti állapotba.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Tartalom

**Gyors és egyszerű** ..... **3**

**Tartalom** ..... **6**

**Biztonságunk érdekében** ..... **13**

**Általános információ** ..... **15**
Matricák a termékcsomagban ..... 15
Biztonsági kód ..... 15
Hálózati szolgáltatások ..... 15
Tartozékok ..... 16
Ebben a kézikönyvben használt tipográfiák ..... 16

**1.A telefon** ..... **17**
A kijelző indikátorai ..... 18
Készenléti állapot ..... 18
A készenléti állapot alapvető indikátorainak listája ..... 19
A választógombok ..... 20
Billentyűzár (Billentyű-őr) ..... 20
A billentyűzár bekapcsolása: ..... 21
A billentyűzár kioldása: ..... 21
Ha a billentyűzár be van kapcsolva: ..... 21

**2.Használatbavétel** ..... **22**
A SIM kártya behelyezése ..... 22
Az akkumulátor töltése ..... 23
A telefon be- és kikapcsolása ..... 25
Ha a telefon a PIN kódot kéri: ..... 25



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ha a telefon a biztonsági kódot kéri: 25

**3.Hívásfunkciók 27**

Hívás kezdeményezése és fogadása 27
Hívás kezdeményezése 27
Nemzetközi hívások 27
Hívás kezdeményezése a telefonkönyv használatával 28
Utoljára hívott szám újratárcsázása 28
A hangpostafiók számának tárcsázása 28
Telefonszámok gyorstárcsázása 28
Hívás fogadása 29
Hívás közbeni opciók 29
Hívásvárakoztatás 30
Hívás tartása 31
Konferenciahívás kezdeményezése 31
Hívás átadása 32

**4.Telefonkönyv (Nevek) 33**

A telefonkönyv 33
Telefonkönyv funkció előhívása 33
A telefonkönyv kiválasztása 34
Telefonkönyvek másolása 34
Nevek és telefonszámok tárolása 35
Az eltárolt nevek és telefonszámok nézetének beállítása 37
Több telefonszám eltárolása egy névhez 37
Új szám vagy szöveges tétel hozzáadása egy névhez: 38
Az alapszám megváltoztatása: 39
Keresés a telefonkönyvben és a számok hívása 39
Szolgáltatás számainak hívása 40
Hanghívási lehetőség 40

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Hangminta hozzárendelése egy telefonszámhoz ... 41
Tárcsázás hangminta használatával ... 42
Hangminta lejátszása ... 43
Hangminta megváltoztatása ... 43
Hangminta törlése ... 44
Telefonszám hozzárendelése egy gyorshívó gombhoz ... 44
Hívás kezdeményezése gyorshívó gombokkal ... 45
A telefonkönyv rendszerezése ... 45
Név és telefonszám módosítása ... 45
Név és telefonszám törlése ... 46
Nevek és telefonszámok küldése és fogadása ... 47
Másolás az IV porton keresztül ... 47
Név és telefonszám másolása a telefonról ... 47
Nevek és telefonszámok másolása a telefonba ... 47
Hívócsoportok ... 48
Név és telefonszám bevitele egy hívócsoportba ... 48
Csengőhang és ábra beállítása egy hívócsoporthoz és a hívócsoport átnevezése ... 49
Név és telefonszám törlése a hívócsoportból ... 51
Memória állapota ... 51

**5.A menü használata ... 52**
Belépés a menüfunkciókba lapozással ... 52
Belépés a menüfunkciókba a kódok használatával ... 53
Menüfunkciók listája ... 54

**6.Menüfunkciók ... 57**
Üzenetek (kód: 1) ... 57
Szöveges üzenetek írása és elküldése ... 57
Prediktív szöveg bevitel ... 58



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Szabvány válaszok és sablonok ... 61
Képek beszúrása ... 62
Szöveges és képes üzenetek olvasása és megtekintése ... 63
Válasz egy üzenetre ... 64
Speciális küldési opciók ... 65
Üzenet küldése több címzettnek ... 65
Üzenet küldése üzenetmódok használatával ... 66
Az üzenetek rendszerezése ... 66
Bejövő és Kimenő mappák ... 66
Az Archívum mappa és a felhasználó által definiált mappák ... 67
Üzenetek beállításai ... 68
Minden üzenetre érvényes beállítások ... 69
Üzenetmódok ... 69
Hívásinfó (kód: 2) ... 70
Nem fogadott hívások (kód: 2-1) ... 70
Fogadott hívások (kód: 2-2) ... 71
Tárcsázott hívások (kód: 2-3) ... 71
Híváslisták törlése (kód: 2-4) ... 71
Hívásidőtartam kijelzése (kód: 2-5) ... 72
Hívásköltség kijelzése (kód: 2-6) ... 72
Üzemmód (kód: 3) ... 73
Felhasználói üzemmód bekapcsolása ... 73
Az üzemmódok testre szabása ... 73
Testre szabható beállítások ... 74
Üzemmódok átnevezése ... 76
Beállítások (kód: 4) ... 76
Ébresztőóra (kód: 4-1) ... 76
Óra (kód: 4-2) ... 77
Hívásbeállítások (kód: 4-3) ... 78

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Bármely gomb fogad hívást (kód: 4-3-1) ... 78
Automata újrahívás (kód. 4-3-2) ... 78
Gyorshívásos tárcsázás (kód: 4-3-3) ... 78
Hívásvárakoztatás kérése (kód: 4-3-4) ... 78
Kimenő hívások vonala (kód: 4-3-5) ... 78
Hívás utáni jelentés (kód: 4-3-6) ... 79
Fax- vagy adathívás (kód: 4-3-7) ... 79
Saját szám elküldése (kód: 4-3-8) ... 79
Telefon beállítások (kód: 4-4) ... 79
Nyelv (kód: 4-4-1) ... 79
Adókörzet információ (kód: 4-4-2) ... 80
Üdvözlő képernyő (kód: 4-4-3) ... 80
Hálózatválasztás (kód: 4-4-4) ... 80
SIM-frissítés kijelzése (kód: 4-4-5) ... 80
Kapcsolatok beállításai (kód: 4-5) ... 81
Hálózati hírszolgálat (kód: 4-5-1) ... 81
Hangposta meghallgatása (kód: 4-5-2) ... 81
Hangpostafiók száma (kód: 4-5-3) ... 82
Hálózati parancsszerkesztő (kód: 4-5-4) ... 82
Biztonsági beállítások (kód: 4-6) ... 82
PIN-kód kérése (kód: 4-6-1) ... 82
Híváskorlátozás (kód: 4-6-2) ... 83
Számkorlátozás (kód: 4-6-3) ... 83
Zárt hívócsoport (kód: 4-6-4) ... 84
Biztonsági szint (kód: 4-6-5) ... 84
Elérési kódok módosítása (kód: 4-6-6) ... 85
Gyári beállítás visszaállítása (kód: 4-7) ... 85
Átirányítás (kód: 5) ... 85



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Játékok (kód: 6) ... 86
A játék elindításához ... 87
Kétszemélyes játék elindítása ... 88
Játék opciók ... 88
Számológép (kód: 7) ... 88
A számológép használata ... 89
Pénznem átszámítás ... 90
Naptár (kód: 8) ... 90
Naptár nézetek ... 90
Nap nézet ... 90
Jegyzet nézet ... 91
Hét lista ... 91
A naptár nézetek opció listája ... 91
Naptár jegyzet létrehozása ... 92
Ha a telefon jelzi a jegyzetet ... 93
Infravörös (kód: 9) ... 93
Küldés és fogadás az IV porton keresztül ... 94
Az IV kapcsolat ellenőrzése ... 94
Böngésző (kód: 10) ... 95
Csatlakozási beállítások elmentés vagy módosítása egy csatlakozás csomagban ... 95
Honlap címének elmentése ... 96
Szolgáltatások használata ... 97
Egy csatlakozás csomag bekapcsolása ... 97
A Szolgáltatás használatának megkezdése ... 97
A böngészés befejezése ... 98
Böngésző elmentése könyvjelzőként ... 99
Könyvjelzőként elmentett böngésző használata ... 99
Az átmeneti tároló törlése ... 100
Biztonsági igazolványok ... 100

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

SIM-alkalmazások (kód: 11) ... 101

**7.Adat és fax kommunikáció ... 102**

A telefon csatlakoztatása egy számítógéphez ... 102
Kommunikációs alkalmazások és modem programok telepítése ... 102
HSCSD - High Speed Circuit Switched Data ... 103
A kommunikációs alkalmazások használata ... 103

**8.Referencia információ ... 105**

A személyes címke eltávolítása és visszahelyezése ... 105
A címke eltávolítása ... 105
A címke visszahelyezése ... 105
Elérési kódok ... 106
Biztonsági kód (5 számjegy) ... 106
PIN kód (4 - 8 számjegy) ... 107
PIN2 kód (4 - 8 számjegy) ... 107
PUK kód (8 számjegy) ... 107
PUK2 kód (8 számjegy) ... 107
Korlátozó jelszó ... 107
Akkumulátor információ ... 108
Az akkumulátorok törlése és kisütése ... 108
Az akkumulátorok használata ... 109

**Kezelés és karbantartás ... 110**

**Fontos biztonsági tudnivalók ... 111**



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Biztonságunk érdekében





Olvassuk el az alábbi egyszerű alapszabályokat. Be nem tartásuk veszélyekkel járhat, sőt törvénysértő lehet. A kézikönyvben mindezekről bővebb útmutatást is találhatunk.



**AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG**
Kézi telefonkészüléket ne használjunk vezetés közben; előbb álljunk meg a járművel.



**INTERFERENCIA**
A rádiótelefonok interferencia-érzékenyek, ami időnként a teljesítmény romlását okozhatja.



**KÓRHÁZBAN KAPCSOLJUK KI**
Tartsuk be a vonatkozó előírásokat és szabályokat. Orvosi berendezések közelében kapcsoljuk ki a telefont.



**REPÜLŐGÉPEN KAPCSOLJUK KI**
A rádiótelefonok interferenciát okozhatnak. Repülőgépen tilos használni őket.



**TANKOLÁSKOR KAPCSOLJUK KI**
Ne használjuk a telefont üzemanyagtöltő állomásokon. Üzemanyagok vagy vegyszerek közelében ne telefonáljunk.



**ROBBANTÁSI MŰVELETEK HELYSZÍNÉN KAPCSOLJUK KI**
Ne használjuk a telefont olyan helyen, ahol robbantást készítenek elő. Ügyeljünk a korlátozásokra, és tartsuk be az érvényes szabályokat és előírásokat.



**MEGFELELŐ HASZNÁLAT**
A telefont csak normál helyzetben (a fülünkhöz tartva) használjuk. Feleslegesen ne érjünk az antennához.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



**SZAKSZERŰ SZERVIZ**
A készülék üzembe helyezését és javítását csak szakképzett szolgáltató végezheti.



**TARTOZÉKOK ÉS AKKUMULÁTOROK**
Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és akkumulátorokat alkalmazzunk. Ne csatlakoztassunk inkompatibilis készülékeket.



**CSATLAKOZÁS MÁS KÉSZÜLÉKHEZ**
Más eszközökhöz való csatlakoztatás előtt, a biztonsági előírások megismerése érdekében, olvassuk el a másik készülék ismertetőjét is. Ne csatlakoztassunk inkompatibilis készülékeket. Fontosabb adatainkról mindig készítsünk biztonsági másolatot.



**MÁSIK ELŐFIZETŐ FELHÍVÁSA**
Kapcsoljuk be a telefont, és ellenőrizzük, hogy működik-e. Üssük be a kívánt számot a terület kódjával együtt, majd nyomjuk meg a gombot. A beszélgetés végén nyomjuk meg a gombot. A hívások fogadása a gomb lenyomásával történik.



**SEGÉLYKÉRŐ HÍVÁSOK**
Kapcsoljuk be a telefont és ellenőrizzük, hogy működik-e. A kijelző törléséhez (pl. egy hívás befejezéséhez, kilépéshez egy menüből, stb.) a gombot annyiszor nyomjuk meg, ahányszor szükséges. Üssük be a segélyszolgálat számát, majd nyomjuk meg a gombot. Adjuk meg a tartózkodási helyünket. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg fel nem szólítanak rá.



**INFRAVÖRÖS FÉNNYEL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖK HASZNÁLATA**
Az infravörös fénysugarat ne irányítsuk mások szemébe. Ügyeljünk rá, hogy ne zavarjunk más infravörös eszközöket.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Általános információ

Ez a fejezet általános információkkal szolgál a Nokia telefonnal kapcsolatosan és magáról a kézikönyvről.

## Matricák a termékcsomagban

A matricák fontos információkat tartalmaznak szolgáltatás és ügyfélszolgálati célokra.

A B matricát ragasszuk a kézikönyv második oldalára.

Azokat a matricákat, amelyeken a "ITEM" és a "IMEI" feliratok láthatók ragasszuk a termékcsomagban található Nokia Club meghívó kártyára.

## Biztonsági kód

A biztonsági kód gyári beállítása 12345. A telefon jogosulatlan használatának megelőzésére, változtassuk meg a kódot a *Beállítások* menüben, lásd a Biztonsági szint (kód: 4-6-5) c. fejezetet a 84. oldalon és az Elérési kódok módosítása (kód: 4-6-6) c. fejezetet a 85. oldalon. Az új kódot tartsuk titokban és a telefontól távol, biztonságos helyen.

## Hálózati szolgáltatások

Az ebben a tájékoztatóban ismertetett rádiótelefon használata a EGSM900 és a GSM1800 hálózatokon megengedett.

Megjegyzés: A kétsávos funkció hálózat-függő lehetőség. Ellenőrizzük a helyi szolgáltatónál, hogy előfizethetünk-e és használhatunk-e kétsávos funkciót.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A tájékoztatóban ismertetésre kerülő lehetőségek egy része úgynevezett hálózati szolgáltatás, amit a telefonhálózat üzemeltetője biztosít ügyfelei számára. E szolgáltatásokat csak akkor vehetjük igénybe, ha előfizetünk rájuk, s a hálózat üzemeltetőjétől megkapjuk az alkalmazásukra vonatkozó instrukciókat.

## Tartozékok

A telefonhoz az alábbi, a gyártó által jóváhagyott akkumulátorok használhatók: Li-Ion akkumulátorok BLS-2N és BLS-4, NiMH akkumulátorok BMS-2S és BMS-2V és Li-Polymer akkumulátor BPS-1.

Ez a készülék csak ACP-7, ACP-8, ACP-9 és LCH-9 töltővel üzemeltethető. Más áramforrások alkalmazása érvénytelenné teszi a készülékhez adott engedélyeket, amellett veszélyes is lehet.

**Figyelmeztetés!** A telefonhoz kizárólag a telefon gyártója által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőkészülékeket és tartozékokat használjunk. Más típusok alkalmazása érvényteleníti a telefonra vonatkozó engedélyeket és garanciákat, s amellett veszélyes is lehet.

A gyártó által engedélyezett tartozékokról a márkakereskedőktől kaphatunk bővebb felvilágosítást.

A tartozékok hálózati kábelét mindig a csatlakozónál fogva húzzuk ki a konnektorból.

## Ebben a kézikönyvben használt tipográfiák

A telefon kijelzőjén megjelenő kijelző szövegek dőlt betűnyomással láthatók, például *A hívott:*.

A választógombokhoz tartozó kijelző szövegek vastagított betűtípusúak, például **Felvesz**. A szövegben csak a választógombok szövege jelenik meg a szimbólum nélkül.

Ebben a kézikönyvben minden gombnyomást ikonok jeleznek, mint a és a gombok.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 1. A telefon

A telefon az alábbi gombokkal rendelkezik.




**Főkapcsoló:** A telefon be- és kikapcsolása. Készenléti állapotban vagy hívás közben ennek a gombnak a rövid megnyomásával előhívható az üzemmódok listája. Ha a főkapcsolót röviden megnyomjuk, amikor a telefonkönyv vagy a menü funkcióban vagyunk a telefon 15 másodpercre bekapcsolja a világítását.

**Választógombok:** Ezek a gombok azokat a funkciókat hajtják végre, amelyeket a kijelzőn felettük lévő szöveg jelez, pl. Indít vagy OK.

**Keresőgombok:** Ezek a gombok használhatók a nevek, telefonszámok, menük és beállítási opciók közötti lapozásra.

Telefonszám tárcsázása vagy hívás fogadása. Készenléti állapotban: megmutatja a legutóbb tárcsázott számot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1. Főkapcsoló
2. Infravörös (IV) port
3. Hangerő szabályozó gombok
4. Csatlakozó a külső készülékek számára

Hívás befejezése vagy visszautasítása. Valamint kilépés bármely funkcióból.

Számok és karakterek beírása. 1 ha lenyomjuk és nyomva tartjuk tárcsázza a hangpostafiók számát.

Különböző funkciókban különböző célokat szolgál.

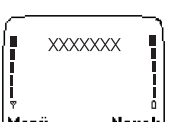
**Hangerő szabályozó gombok:** A felső gomb növeli és az alsó gomb csökkenti a fülhallgató hangerejét.

## A kijelző indikátorai

A kijelző indikátorai és az ikonok információval szolgálnak a telefon működéséről.

### Készenléti állapot

Az alábbi indikátorok akkor jelennek meg, amikor a telefon készen áll a használatra és a felhasználó nem írt be semmilyen karaktert. Ezt a képernyőt hívják a készenléti állapotnak.




**xxxxxxx**

Azt jelzi, hogy a telefont pillanatnyilag melyik mobil hálózaton használják.

Az adott hely mobil hálózat jelerősségét mutatja. Minél hosszabb a sáv, annál erősebb a jel.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Az akkumulátor töltöttségi szintjét mutatja. Minél hosszabb a sáv, annál jobban fel van töltve az akkumulátor.

## A készenléti állapot alapvető indikátorainak listája

A feni három indikátoron felül, a készenléti állapotban az alábbi ikonok közül egy vagy több látható a kijelzőn:


Jelzi, hogy egy vagy több szöveges, illetve képüzenetünk érkezett. Lásd az Üzenetek (kód: 1) c. fejezetet a 57. oldalon.


Jelzi, hogy egy vagy több hangüzenetünk érkezett. Lásd az Üzenetek (kód: 1) c. fejezetet a 57. oldalon.


Jelzi, hogy a telefon nem csenget a bejövő hívás esetén. Lásd az Üzemmód (kód: 3) c. fejezetet az 73. oldalon.


Jelzi, hogy a telefon billentyűzára be van kapcsolva. Lásd a Billentyűzár (Billentyű-őr) c. fejezetet a 20. oldalon.


Jelzi, hogy az ébresztőórát *Be* -kapcsoltuk. Lásd az Ébresztőóra (kód: 4-1) c. fejezetet a 76. oldalon

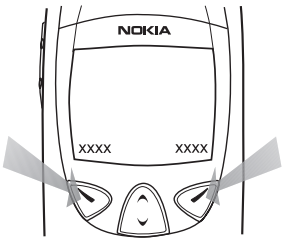

Jelzi, hogy minden hívást átirányítottunk. Lásd az Átirányítás (kód: 5) c. fejezetet a 85. oldalon.


Jelzi, hogy minden hívást egy zárt hívócsoportra korlátoztunk (hálózati szolgáltatás). Lásd a Zárt hívócsoport (kód: 4-6-4) c. fejezetet a 84. oldalon.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## A választógombok

A kijelző alatt két választógomb található:




E gombok funkciói a felettük megjelenő útmutató szövegtől függ. Például, amikor a Menü szöveg jelenik meg a gomb felett, e gomb megnyomásával beléphetünk a menüfunkciókba.

Hasonlóképpen, a gomb megnyomásával, ha a Nevek szöveg látható felette, beléphetünk a telefonkönyv funkciókba. A Nevek gomb megnyomása és nyomva tartása aktiválja a hangtárcsázást.

Ebben a felhasználói kézikönyvben a választógombokat a vastag betűtípussal szedett megfelelő útmutató szöveg jelzi.

## Billentyűzár (Billentyű-őr)

Ezzel a lehetőséggel lezárhatjuk a billentyűzetet, annak érdekében, hogy megelőzzük a gombok véletlen megnyomását (például, ha a telefont a zsebünkben vagy a táskánkban hordjuk).

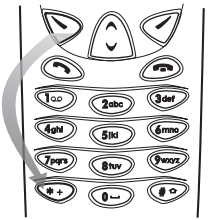


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## A billentyűzár bekapcsolása:

Készenléti állapotban két másodpercen belül nyomjuk meg a Menü, majd a * + gombot.

Ha a billentyűzár be van kapcsolva, a jelenik meg a kijelző tetején.




## A billentyűzár kioldása:

Nyomjuk meg a Kiold gombot, majd a * + gombot.

## Ha a billentyűzár be van kapcsolva:

Hívás fogadáshoz nyomjuk meg a gombot. Hívás befejezéséhez vagy visszautasításához nyomjuk meg a gombot. Hívás közben a telefon a normális módon működtethető.

**Megjegyzés:** A telefonba előre beprogramozott segélykérő szám (pl. 112, vagy más, hivatalos segélykérő telefonszám) a billentyűzár bekapcsolása esetén is felhívható.

Üssük be a segélyszolgálat számát, majd nyomjuk meg a gombot. A szám csak azután jelenik meg, hogy beütöttük az utolsó számjegyét.

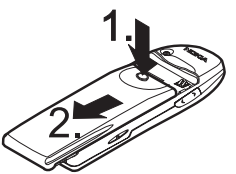
©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 2. Használatbavétel

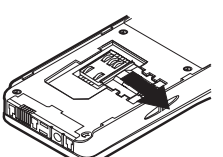
## A SIM kártya behelyezése

- A miniatűr SIM kártyákat tartsuk kisgyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A SIM kártya és az érintkezői könnyen megsérülhetnek karcolódással vagy meghajlítással, ezért legyünk óvatosak a kártya kezelésénél, behelyezésénél vagy eltávolításánál.
- A SIM kártya behelyezése előtt győződjünk meg arról, hogy a telefon ki van kapcsolva és ezután távolítsuk el az akkumulátort.

1. A telefon hátát magunk felé tartva nyomjuk meg a kioldó gombot (1.). Az akkumulátort csúsztassuk le a telefonról (2.).



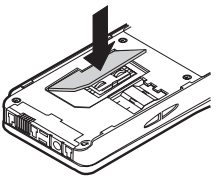

2. Jobb oldalra csúsztatva nyissuk ki a SIM kártya tartót.



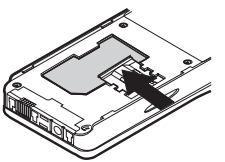


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

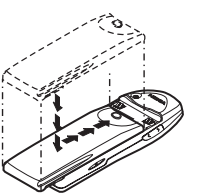
3. A SIM kártyát úgy helyezzük be, hogy a levágott sarok az alsó jobb oldalon van és az arany színű érintkező felület lefelé néz.



4. A kártya helyre illesztéséhez a kártya tartót csúsztassuk balra.



5. Az akkumulátort helyezzük vissza a telefon hátára és addig csúsztassuk a telefonon felfelé, amíg a helyére pattan.



## Az akkumulátor töltése

1. A töltő kábelét csatlakoztassuk a telefon alján lévő aljzatba.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. A töltőt csatlakoztassuk a hálózati feszültségre. Az akkumulátor indikátor oszlop működni kezd.

   Ha a telefon be van kapcsolva a *Töltés* szöveg jelenik meg rövid időre a kijelzőn. A telefont töltés közben is használhatjuk.

   Ha az akkumulátor teljesen le van merülve, csak néhány perc múlva jelenik meg a töltés indikátor és addig telefonhívást sem lehet lebonyolítani.

   A töltési idő függ a használt töltőtől és az akkumulátortól. Például, a BLS-2 akkumulátor töltése 4 órát vesz igénybe.

3. A akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, amikor az akkumulátor indikátor oszlop megáll és az *Akku feltöltve* felirat rövid ideig megjelenik a kijelzőn (ha a telefon be van kapcsolva).
4. A töltőt először a hálózati feszültségről, majd a telefonról csatlakoztassuk le.

Ha a *Nincs töltés* felirat jelenik meg, akkor a töltés fel van függesztve. Várjunk egy ideig, csatlakoztassuk le a töltőt, dugjuk vissza és próbáljuk meg a töltést még egyszer. Ha ekkor sem sikerül a töltés, forduljunk a márkaszervizhez.

Bővebb információkért, lásd az Akkumulátor információc. fejezetet a 108. oldalon.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## A telefon be- és kikapcsolása

A gombot nyomjuk meg és tartsuk egy másodpercig nyomva.



### Ha a telefon a PIN kódot kéri:

A PIN kódot általában a SIM kártyával kapjuk.

- Üssük be a PIN kódot (a kijelzőn: ****) és nyomjuk meg az **OK** gombot.

  Lásd még az Elérési kódok c. fejezetet a 106. oldalon.

### Ha a telefon a biztonsági kódot kéri:

- Üssük be a biztonsági kódot (a kijelzőn: *****) és nyomjuk meg az **OK** gombot.

  Lásd még az Elérési kódok c. fejezetet a 106. oldalon.

**Figyelmeztetés!** Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.




**Megjegyzés:** A telefon beépített antennával rendelkezik. Más rádió adó-vevőkhöz hasonlóan, lehetőleg ne érjünk a bekapcsolt telefon antennájához. Az antenna megérintése a hangminőség romlását okozhatja, s a telefon esetleg a szükségesnél magasabb energiaszinten fog üzemelni. Hívás közben ne érjünk az antennához, ezzel optimalizálhatjuk az antenna teljesítményét és a telefon beszélgetési idejét.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 3. Hívásfunkciók

## Hívás kezdeményezése és fogadása

### Hívás kezdeményezése

1. Üssük be a telefonszámot a körzetszámmal együtt.

   A kijelzőn lévő telefonszám módosításához, a kurzor jobbra mozgatásához nyomjuk meg a gombot, balra mozgatásához a gombot. A Töröl gomb megnyomásával a kurzortól balra lévő karaktert törölhetjük.

2. A telefonszám hívásához nyomjuk meg a gombot.
3. A hívás befejezéséhe (vagy a hívási kísérlet megszakításához) nyomjuk meg a gombot.

**Normál helyzet:** A telefont tartsuk úgy, ahogyan bármely más telefont tartanánk.

**Megjegyzés:** Ha a telefont CARK-91 típusú autóskészlettel használjuk, A HSU-1 külső kézibeszélő felvételével válthatunk a szabadkezes és a privát üzemmód között. A szabadkezes üzemmódba való visszakapcsoláshoz először nyomjuk meg az Opciók gombot, majd 5 másodpercen belül tegyük le a kézibeszélőt.

#### Nemzetközi hívások

1. A nemzetközi előtaghoz (a + karakter helyettesíti a nemzetközi hívószámot) kétszer nyomjuk meg a gombot.
2. Írjuk be az ország hívószámát, a körzetszámot 0 nélkül és a telefonszámot.
3. A szám hívásához nyomjuk meg a gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Hívás kezdeményezése a telefonkönyv használatával

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. Nyomjuk meg az **Indít** gombot amikor a *Keres* szöveg van kijelölve.
3. Üssük be a név első betűjét és nyomjuk meg a **Keres** gombot.
4. A kívánt név megkereséséhez használjuk a  és a  gombot.
5. Nyomjuk meg a  gombot.

### Utoljára hívott szám újratárcsázása

Az tíz utoljára hívott számot, vagy utoljára hívni próbált számot a telefon eltárolja a memóriájába. E számok újratárcsázásához:

1. Az utoljára hívott számok listájának előhívásához készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
2. A kívánt név megkereséséhez használjuk a  és a  gombot.

### A hangpostafiók számának tárcsázása

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a  gombot.
2. Ha a telefon kéri a hangpostafiók számát, adjuk meg a és nyomjuk meg az **OK** gombot. Ezt a számot a szolgáltatótól kapjuk. E szám későbbi módosításához, lásd a Hangpostafiók száma (kód: 4-5-3) c. fejezetet a 82. oldalon.

### Telefonszámok gyorstárcsázása

Ha a gyorstárcsázó gombokhoz (  -  ) már hozzárendeltünk telefonszámokat, akkor azokat a számokat az alábbi módokon hívhatjuk:

- Nyomjuk meg a megfelelő gyorstárcsázó gombot majd nyomjuk meg a  gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Ha a *Gyorshívásos tárcsázás* funkció *Be* van kapcsolva: Nyomjuk le és tartsuk lenyomva a megfelelő gyorshívó gombot (2 abc - 9 wxyz) amíg a hívás meg nem kezdődik.

  Lásd a Telefonszám hozzárendelése egy gyorshívó gombhoz c. fejezetet a 44. és a Gyorshívásos tárcsázás (kód: 4-3-3) c. fejezetet a 78. oldalon.

**Megjegyzés:** A 1 gomb nyomva tartásával a hangpostafiók száma hívható.

## Hívás fogadása

1. Hívás fogadáshoz nyomjuk meg a gombot.
2. A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a gombot.



**Tipp:** A bejövő hívás elutasításához nyomjuk meg a gombot. Ha az *Átirányít, ha foglalt* funkció a hívások átirányításához be van kapcsolva, például a hangpostafiókra, a bejövő hívás elutasításával a hívást át is irányítjuk. Lásd az Átirányítás (kód: 5) c. fejezetet a 85. oldalon.

## Hívás közbeni opciók

A telefon számos olyan funkcióval rendelkezik, amelyeket hívás közben is használhatunk. Sok hívás közbeni opció, hálózati szolgáltatás.

Az **Opciók** gomb hívás közbeni lenyomásával az alábbi hívás közbeni opciókból néhányat vagy mindet előhívhatjuk:

- *Tartás* vagy *Belép* (a hívás tartása vagy visszalépés a hívásba)
- *Új hívás* (új hívás kezdeményezése, mialatt egy hívás van folyamatban)

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *DTMF-küldés* (a telefonkönyvben eltárolt DTMF hangsorok elküldése, például jelszavak vagy bankszámlaszámok)
- *Mindet bontja* (az összes hívás megszakítása)
- *Telefonkönyv* (belépés a telefonkönyvbe)
- *Menü* (belépés a Menübe)
- *Mikrofon ki* (a telefon mikrofonjának elnémítása)
- *Felcserél* (váltás az aktív hívás és a tartott hívás között)
- *Átkapcsol* (A tartott hívás összekapcsolása az aktív hívással és kilépés a két hívásból)

## Hívásvárakoztatás

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy bejövő hívást fogadjunk miközben egy másik folyamatban van, ha bekapcsoltuk a *Hívásvárakoztatás kérése* menüfunkciót (kód: 4-3-4).

1. Nyomjuk meg a **Felvesz** vagy a gombot. Az első hívás tartásba kerül.
2. A két hívás közötti váltáshoz nyomjuk meg a **Vált** vagy a gombot.
3. Az aktív hívás befejezéséhez nyomjuk meg a gombot (vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Mindet bontja* opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot).

**Tipp:** Ha nem akarunk egy bejövő hívásra válaszolni, figyelmen kívül hagyhatjuk vagy elutasíthatjuk. Hívás elutasításához nyomjuk meg az **Opciók** gombot, majd lapozzunk az *Nem válaszol* opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot. Ha bekapcsoltuk a hívásátirányítást, *Átirányít, ha foglalt* (kód: 5-2), az elutasított hívást is átirányítja a telefon.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Hívás tartása

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy új hívást kezdeményezzünk, miközben egy másik folyamatban van.

1. Nyomjuk meg a **Tart** gombot. Az első hívás tartásba kerül.
2. Hívjuk a kívánt számot.
3. A két hívás közötti váltáshoz nyomjuk meg a **Vált** vagy a gombot.

   Az aktív hívás befejezéséhez nyomjuk meg a gombot.



**Tipp:** A vonalat el is némíthatjuk egy időre. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, a vagy a gombbal lapozzunk a *Mikrofon ki* opcióhoz. Ha folytatni akarjuk az elnémított hívást, nyomjuk meg a **Hang** gombot.

## Konferenciahívás kezdeményezése

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy maximum hat személy részt vegyen egy konferenciahívásban.

1. Hívjuk az első résztvevőt.
2. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk az *Új hívás* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Hívjuk az második résztvevőt. Az első hívás tartásba kerül.
3. Az elsőként hívott résztvevő bekapcsolásához a konferenciahívásba, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, válasszuk ki a *Beléptet* opciót és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Új személyek bekapcsolásához ismételjük meg a 2. és a 3. lépést.
5. Magánbeszélgetés az egyik résztvevővel:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Magánbesz.* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot, majd lapozzunk a kívánt résztvevőhöz és nyomjuk meg az **OK** gombot. Miután befejeztük a magánbeszélgetést, a 3. lépésben leírtak szerint visszaléphetünk a konferenciahívásba.

6. Az konferenciahívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.

## Hívás átadása

Ha van egy aktív és egy tartott hívásunk, ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy összekapcsoljuk a két hívást és kilépjünk a mindkét hívásból.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 4. Telefonkönyv (Nevek)

## A telefonkönyv

Neveket és telefonszámokat tárolhatunk el a telefon belső telefonkönyvébe vagy a SIM kártya memóriájára. Egyszerre csak az egyik memóriát használhatjuk. A nevek és telefonszámok eltárolásához, lásd a Nevek és telefonszámok tárolása c. fejezetet a 35. oldalon.

- A telefon belső telefonkönyve maximum 500 nevet tud eltárolni, egyenként három 3 telefonszámmal és egy szöveges megjegyzéssel. Mindemellett, ha kevesebb mint 500 nevet tároltunk el a telefon belső memóriájába, a nevekhez akár 5 számot és két szöveges megjegyzést is eltárolhatunk. Lásd a Több telefonszám eltárolása egy névhez c. fejezetet a 37. oldalon.
- A telefon támogatja azokat a SIM kártyákat, amelyekre maximum 250 nevet és telefonszámot lehet eltárolni.

### Telefonkönyv funkció előhívása

- Készenléti állapotban: Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, a vagy a gombbal lapozzunk a kívánt funkcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

  Hívás közben: Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, a vagy a gombbal lapozzunk a *Telefonkönyv* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Lapozzunk a kívánt funkcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

**Tipp:** Az eltárolt nevek és telefonszámok gyors előhívásához, készenléti állapotban nyomjuk meg a vagy a gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A kijelző tetején lévő fejléc segít eligazodni a telefonkönyvben.

## A telefonkönyv kiválasztása

A telefont beállíthatjuk úgy, hogy a belső telefonkönyvet használja vagy úgy is, hogy a SIM kártya memóriáját használja a nevek és telefonszámok eltárolásához.

**Megjegyzés:** Ha egy névhez több telefonszámot és szöveges megjegyzést akarunk eltárolni vagy hangmintát akarunk a számokhoz hozzárendelni, akkor a telefon belső telefonkönyvét kell használnunk. Ha a SIM kártyára tároltuk el a telefonszámokat, először másoljuk át a telefonra. Lásd a Telefonkönyvek másolása c. fejezetet a 34. oldalon.

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. A vagy a gombbal lapozzunk a *Beállítások* felirathoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Nyomjuk meg az **Indít** gombot amikor a *Használt memória* szöveg látható.
4. Lapozzunk a *Telefon* (hogy a telefont úgy állítsuk be, hogy a belső telefonkönyvét használja) vagy a *SIM-kártya* opcióhoz (hogy a telefont úgy állítsuk be, hogy a SIM kártya memóriáját használja) és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

**Megjegyzés:** Ha a SIM kártyát kicseréljük a telefon automatikusan a SIM telefonkönyvet választja.

## Telefonkönyvek másolása

Neveket és telefonszámokat másolhatunk a telefon memóriájából a SIM kártyára vagy fordítva.

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. Lapozzunk a *Másol* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. A vagy a gombbal lapozzunk a kívánt másolási irányhoz (*Telefonról SIM-kártyára* vagy a *SIM kártyáról telefonra*) és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Lapozzunk az *Egyenként*, *Mindent másol* vagy az *Alapért. számok* opcióhoz, és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

   Ha az *Egyenként* opciót választottuk, lapozzunk a másolandó névhez és nyomjuk meg a **Másol** gombot.

   Megjegyzés: ha a *SIM kártyáról telefonra*, másolunk, akkor az *Alapért. számok* nem jelenik meg.
5. Válasszuk ki, hogy meg akarjuk-e tartani az eredeti nevet és telefonszámot.
6. Ha a *Mindent másol* vagy az *Alapért. számok* opciót választottuk, nyomjuk meg az **OK** gombot, amikor a *Elkezdi a másolást?* szöveg jelenik meg.

## Nevek és telefonszámok tárolása

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, lapozzunk az *Új név* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Üssük be a nevet; nyomogassuk a számgombot (1 - 9 WXYZ) amíg a kívánt karakter vagy szám megjelenik. A közismertebb írásjelek és speciális karakterek a 1 gomb alatt találhatók. Szóköz beszúrásához nyomjuk meg a 0 gombot.

   **Megjegyzés:** A számgombok alatt lévő karakterek nem mindegyike van a gombra nyomtatva. A számgombok alatt lévő karakterek függnek a 4-4-1 menüben kiválasztott nyelvtől.

   **Tipp:** Amikor a telefonkönyvbe neveket írunk be, a telefon cím módban van, amely a név első karakterét automatikusan naggyal írja, a szó a többi részét kicsivel.
3. Nyomjuk meg az **OK** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Üssük be a körzetszámot és a telefonszámot és nyomjuk meg az **OK** gombot. Ha hangmintát akarunk hozzárendelni, lásd a Hangminta hozzárendelése egy telefonszámhoz c. fejezetet a 41. oldalon.

**Szöveg írása:**

- Ha a következő betű ugyanazon a gombon van, mint az előző, nyomjuk meg a ▽ vagy a △ gombot (vagy várjunk, amíg a kurzor újra megjelenik) és üssük be a következő betűt.
- A nagybetűk és a kisbetűk közötti váltáshoz röviden nyomjuk meg a # gombot. A kijelző tetején látható **ABC** vagy **abc** jel mutatja a kiválasztott betűméretet.
- Szám beszúrásához nyomjuk meg és tartsuk lenyomva azt a gombot, amelyen a kívánt szám szerepel. A szám üzemmódot a kijelző tetején látható **123** jel mutatja. A betűk és számok közötti váltáshoz nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a # gombot.
- A * gomb lenyomásával a speciális karakterek listája hívható elő. A ▽ vagy a △ gombbal lapozzunk a kívánt karakterhez és a beszúráshoz nyomjuk meg az **Jelöl** gombot.
- Ha a karakterlista a következő képernyőn folytatódik, a képernyők között a * gomb megnyomásával lapozhatunk.
- Ha rossz betűt írtunk be, a kurzortól balra lévő karaktert a **Töröl** gombbal törölhetjük, ahányszor csak akarjuk. A **Töröl** gomb nyomva tartásával az egész kijelzőt törölhetjük.
- A ▽ és a △ gombok mozgatják a kurzort jobbra vagy balra.

**Tipp:** Ha az ország hívószáma elé a + karaktert írjuk a nemzetközi előtag helyére (nyomjuk meg kétszer a * gombot), a telefont akkor is használhatjuk, ha külföldről akarunk hívást kezdeményezni.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

**Gyorsmentés:**

Készenléti állapotban nyomjuk meg az **Opciók** gombot és válasszuk ki a **Mentés** opciót. Ezután írjuk be a nevet és nyomjuk meg az **OK** gombot.

Vagy, ha csak a számot akarjuk elmenteni: üssük be a telefonszámot és nyomjuk meg és tartsuk lenyomva az **Opciók** gombot.

### Az eltárolt nevek és telefonszámok nézetének beállítása

A telefont beállíthatjuk, hogy két különböző módon mutassa az eltárolt neveket és telefonszámokat.

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, a vagy a gombbal lapozzunk a *Beállítások* funkcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *A kijelzőn megjelenít* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a *Névlista* (három név egyszerre) vagy a *Név és szám* (egyszerre csak egy név és szám) opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Több telefonszám eltárolása egy névhez

A telefont használhatjuk menedzser kalkulátorként is, mivel a telefon belső telefonkönyve lehetővé teszi, hogy egy névhez több telefonszámot, valamint szövegeket tároljunk el, mint az E-mail cím, lakcím vagy megjegyzések. Maximum 2 szöveges tételt tárolhatunk el egy névhez.

A névhez elsőként eltárolt szám automatikusan az alapszám lesz. Amikor a telefonkönyvből kiválasztunk egy nevet, pl. híváshoz vagy üzenet küldéshez, a telefon az alapszámot használja, hacsak ki nem választunk egy másik számot. Maximum 5 számot tárolhatunk el egy névhez.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Mindegyik számhoz vagy szöveges tételhez kiválaszthatunk egy számtípust. Ha nem választunk ki számtípust, a telefon a ☎ számtípust használja. Az alapszámot a számtípus ikon körül lévő keret jelzi, pl.: ☎.

### Új szám vagy szöveges tétel hozzáadása egy névhez:

Több szám csak a telefon memóriájába tárolható el.

**Megjegyzés:** Mielőtt eltároljuk a neveket és telefonszámokat, változtassuk meg a használt memóriát a *SIM-kártya* helyett a *Telefon* memóriájára. Instrukciókért, lásd A telefonkönyv kiválasztása c. fejezetet a 34. oldalon.

1. Lépjünk be a névlistába, például a vagy a gomb lenyomásával.
2. A vagy a gombbal lapozzunk ahhoz a névhez, amelyhez az új számot vagy a szöveges tételt akarjuk hozzáadni és nyomjuk meg az **Adatok** gombot.
3. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot és lapozzunk a *Szám mentése* vagy a *Szöveget csatol* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Lapozzunk az egyik szám- vagy szövegtípushoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

   ☎ *Általános* (alaptípus, amikor más típust nem választottunk ki)
   *Mobil*
   *Otthoni*
   *Munkahelyi*
   *Fax üzemmód*
   *Email* (szövegtípus)
   *Postacím* (szövegtípus)
   *Jegyzet* (szövegtípus)



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A *Típusváltás* opció kiválasztásával az opciólistából később megváltoztathatjuk a szám- vagy a szövegtípust.

5. Írjuk be a számot vagy a szöveget és az elmentéshez nyomjuk meg az **OK** gombot.
6. Ha a névhez még több számot vagy szöveget akarunk hozzáadni, nyomjuk meg az **Opciók** gombot (és ismételjük meg a 3. és 4. lépést). A **Vissza** és **Kilép** gomb megnyomásával kiléphetünk a funkcióból és visszatérhetünk a készenléti állapotba.

### Az alapszám megváltoztatása:

1. A névlistában lapozzunk a kívánt névhez és nyomjuk meg az **Adatok** gombot.
2. A vagy a gombbal lapozzunk a számhoz, amelyet alapszámként akarunk használni és nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
3. Lapozzunk az *Alapértelmezett* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

## Keresés a telefonkönyvben és a számok hívása

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. Lapozzunk a *Keres* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Üssük be a keresett név első karakterét (vagy a nevek listájának előhívásához nyomjuk meg a **Lista** gombot) és nyomjuk meg a **Keres** gombot. Egy kis képernyő jelenik meg.
4. A vagy a gombbal lapozzunk a kívánt névhez, vagy a kis képernyőbe írjunk be több kereséséi adatot és lapozzunk a kívánt névhez.
5. Amikor a kívánt név van kijelölve, nyomjuk meg az **Adatok** gombot, lapozzunk a *Részletes nézet* opcióhoz, ahol megnézhetjük a kijelölt névhez tartozó adatokat, vagy a kijelölt név hívásához nyomjuk meg a gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



**Tipp:** Egy név vagy telefonszám gyors megkereséséhez (készenléti állapotban)nyomjuk meg a gombot, üssük be a név első karakterét, majd a vagy a gombbal lapozzunk a kívánt névhez.

### Szolgáltatás számainak hívása

E funkció használatával könnyen hívható a mobil szolgáltató bármely szolgáltatás száma, melyeket a SIM kártyára tároltunk el. Ez a funkció nem jelenik meg, ha a SIM kártyára nem tároltunk el szolgáltatás számot.

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. A vagy a gombbal lapozzunk a *Szolgáltatás száma* opcióhoz. és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a kívánt szolgáltatás számhoz és a szám hívásához nyomjuk meg a gombot.

## Hanghívási lehetőség

A hanghívási lehetőség lehetővé teszi, hogy úgy kezdeményezzünk hívást, hogy egy olyan hangmintát mondunk ki hangosan, amelyet a kívánt telefonszámhoz eltároltunk. Bármilyen kimondott szó vagy szavak, mint például egy személynév, vezetéknév vagy szám (pl.: *Mobil*) lehet hangminta.

**A hanghívás előtt vegyük figyelembe, hogy:**

- A hangminták csak a telefon memóriájába tárolhatók el. Azokat a telefonszámokat, amelyekhez hangmintát akarunk hozzáadni, másoljuk át a telefon memóriájába.
- Amikor egy hangmintát rögzítünk, vagy a hangminta kimondásával hívást kezdeményezünk, a telefont tartsuk normál helyzetben, a fülünkhöz közel.
- A hangminták nem függnek a kiválasztott nyelvtől. A hangminták a beszélő hangjától függenek.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- A hangminták érzékenyek a háttérzajokra; a hangmintákat csendes környezetben rögzítsük.
- A nagyon rövid neveket a telefon nem fogadja el; használjunk hosszú neveket és kerüljük a hasonló nevek használatát a különböző telefonszámokhoz.

  **Megjegyzés:** A telefonnak megfelelő szolgáltatási területen kell lennie, ahol a térerő elég erős. A nevet ugyanúgy kell kimondanunk, mint amikor azt a rögzítéskor tettük. Ez nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk vagy vészhelyzet esetén, ezért ne számítsunk minden körülmény között a hanghívásra.

### Hangminta hozzárendelése egy telefonszámhoz

A hangmintákat csak a telefon memóriájában eltárolt telefonszámokhoz rendelhetjük hozzá. Először, a használt memóriát változtassuk a *SIM-kártya* helyett a *Telefon* memóriájára, instrukciókért, lásd az A telefonkönyv kiválasztása c. fejezetet a 34. oldalon. Ezután, a nevet és a számo(ka)t tároljuk el a telefon memóriájába, instrukciókért, lásd a Nevek és telefonszámok tárolása c. fejezetet a 35. és a Több telefonszám eltárolása egy névhez c. fejezetet a 37. oldalon.

1. Lépjünk be a névlistába, például a vagy a gomb lenyomásával.
2. A vagy a gombbal lapozzunk ahhoz a névhez, amelyhez a hangmintát akarjuk hozzárendelni és nyomjuk meg az **Adatok** gombot.
3. A számot, amelyhez a hangmintát akarjuk hozzárendelni a vagy a gombbal választhatjuk ki.
4. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, a vagy a gombbal lapozzunk az *Új hangminta* funkcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
5. Nyomjuk meg a **Felvétel** gombot, amikor az *Indít, majd a sípszó után beszéljen* szöveg jelenik meg: a telefon egy sípszóval jelzi a rögzítés kezdetét és a *Most beszéljen* szöveg jelenik meg.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6. A telefont tartsuk közel a fülünkhöz és az indító hangjelzés után a hangmintaként rögzítendő szót vagy szavakat tisztán mondjuk ki.
7. A rögzítés után a telefon visszajátssza a rögzített mintát és a *Hangminta lejátszása* szöveg jelenik meg. Ha nem akarjuk elmenteni a felvétel, nyomjuk meg az **Állj** gombot.
8. Miután a hangmintát a telefon sikeresen elmentette a *Hangminta elmentve* szöveg jelenik meg és egy síphang hallható.

   A telefon elmentette a memóriájába a hangmintát és hangmintás telefonszám után a jel látható.

   **Megjegyzés:** Hangmintát tíz telefonszámhoz menthetünk el. Ha a memória kezd megtelni, töröljünk ki néhány hangmintát; a vagy a gomb használatával keressük meg a telefonszámot, amelyről a hangmintát le akarjuk törölni.

### Tárcsázás hangminta használatával

1. A hangtárcsázás megkezdéséhez készenléti állapotba nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a **Nevek** gombot: egy rövid hangjelzés hallható és a *Most beszéljen* szöveg jelenik meg.
2. A telefont tartsuk normál helyzetben, a fülünkhöz közel és tisztán mondjuk ki a hangmintát.
3. A telefon lejátssza a nevet és 1.5 másodperc múlva automatikusan hívja az azonosított számot.

- Ha a *Nincs elmentett hangminta* szöveg jelenik meg a kijelzőn, miután a **Nevek**, gombot megnyomtuk és nyomva tartottuk, győződjünk meg arról, hogy a telefon memóriája van használatban.

#### Hívás kezdeményezése a HDC-9P fejhallgatóval

1. Nyomjuk meg a Fejhallgató gombot: egy rövid hangjelzés hallható.
2. Tisztán mondjuk ki a hangmintát.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. A telefon lejátssza az azonosított mintát és 1,5 másodperc múlva automatikusan hívja az azonosított hangminta számát.

### Hangminta lejátszása

A hangmintát lejátszhatjuk, miután azt sikeresen hozzárendeltük egy számhoz.

1. A telefonkönyv előhívásához készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. Keressük meg a lejátszandó hangmintás nevet.
3. Nyomjuk meg az **Adatok** gombot. A kívánt szám megkereséséhez használjuk a vagy a gombot. A jel jelenik meg a hangmintás telefonszám után.
4. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk a *Hangminta* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
5. Lapozzunk a *Lejátszás* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A hangminta meghallgatásához a telefont tartsuk a fülünkhöz.

### Hangminta megváltoztatása

1. A telefonkönyv előhívásához készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. Keressük meg a módosítandó hangmintás nevet.
3. Nyomjuk meg az **Adatok** gombot. A kívánt szám megkereséséhez használjuk a vagy a gombot. A jel jelenik meg a hangmintás telefonszám után.
4. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk a *Hangminta* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
5. Lapozzunk az *Átdefiniál* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot: Az *Indít, majd a sípszó után beszéljen* szöveg jelenik meg.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6. Nyomjuk meg a **Felvétel** gombot. a telefon egy sípszóval jelzi a rögzítés kezdetét és a *Most beszéljen* szöveg jelenik meg.
7. Tisztán mondjuk ki az új hangmintát. A telefon lejátssza az új hangmintát és megerősíti, hogy az új hangmintát tárolta el.

### Hangminta törlése

1. A telefonkönyv előhívásához készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. Keressük meg a törlendő hangmintás nevet.
3. Nyomjuk meg az **Adatok** gombot. A kívánt szám megkereséséhez használjuk a  vagy a  gombot. A  jel jelenik meg a hangmintás telefonszám után.
4. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk a *Hangminta* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
5. Lapozzunk a *Töröl* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot: *Törli a hangmintát?* szöveg jelenik meg.
6. A hangminta törléséhez nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Telefonszám hozzárendelése egy gyorshívó gombhoz

Bármely számgombot -  -  - beállíthatunk úgy, hogy gyorshívó gombként működjön. Ehhez egy telefonszámot kell a gombhoz hozzárendelnünk.

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, lapozzunk a *Gyorshívások* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a kívánt gyorshívó gombhoz (2 - 9) és nyomjuk meg a **H. rendel** gombot.
3. Nyomjuk meg a **Keres** gombot, lapozzunk a kívánt névhez és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. A kijelzett szám hozzárendeléséhez nyomjuk meg az **Indít** gombot. Alternatív megoldásként, ha egy névhez több számot tároltunk el, a vagy a gombbal lapozzunk a kívánt számhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

Miután egy számot hozzárendeltünk egy gyorshívó gombhoz, a gyorshívó gombhoz tartozó számot hívhatjuk, megtekinthetjük vagy megváltoztathatjuk, illetve megszűntethetjük a gyorshívó számot.

### Hívás kezdeményezése gyorshívó gombokkal

Ha a gyorstárcsázó gombokhoz (2abc - 9wxyz) már hozzárendeltünk telefonszámokat, akkor a számokat az alábbi két módon hívhatjuk:

- Nyomjuk meg a megfelelő gyorshívó gombot majd nyomjuk meg a gombot.
- Ha a *Gyorshívásos tárcsázás* menüfunkciót (kód: 4-3-3) bekapcsoltuk, nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a megfelelő gyorshívó gombot amíg a hívás elkezdődik.



**Tipp:** A 1 gomb nyomva tartásával a hangpostafiók száma hívható.

## A telefonkönyv rendszerezése

### Név és telefonszám módosítása

1. A módosításhoz hívjuk elő a nevet vagy számot és nyomjuk meg az **Adatok és Opciók** gombot.
2. Lapozzunk a *Név módosítása* vagy a *Szám átírása* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Módosítsuk a nevet vagy a telefonszámot és nyomjuk meg az **OK** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Név és telefonszám törlése

A neveket és telefonszámokat egyenként vagy mindet egyszerre kitörölhetjük a kiválasztott telefonkönyvből.

### A név és telefonszám törléséhez

1. Hívjuk elő a törlendő nevet vagy számot és nyomjuk meg az **Adatok és Opciók** gombot.
2. Lapozzunk a *Töröl* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot:

**Megjegyzés:** Ha több telefonszámot tároltunk el egy névhez, a *Töröl* opció kitörli a nevet, minden telefonszámot és a hozzátartozó minden szövegtípust.

### A név és telefonszám törléséhez

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, lapozzunk a *Töröl* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Mindet törli* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot:
3. Lapozzunk a törlendő telefonkönyvhöz (*SIM-kártya* vagy *Telefon*) és nyomjuk meg az **OK** gombot.
4. Nyomjuk meg az **OK** gombot, amikor a *Biztos benne?* szöveg látható. Majd üssük be a biztonsági kódot és nyomjuk meg az **OK** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Nevek és telefonszámok küldése és fogadása

Ha ezt a hálózat támogatja, IV porton keresztül vagy Over The Air (OTA) üzenetként elküldhetünk személyes kapcsolattartási információkat, mint egy névjegykártyát.

Egy névjegykártya OTA üzenetként történő elküldéséhez, a telefonkönyvből keressük ki a kívánt nevet és telefonszámot, majd használjuk a *Küldés* opciót.

Névjegykártya IV porton történő elküldéséhez használjuk a *Kártyaküldés IV* opciót. Lásd még a Másolás az IV porton keresztül c. fejezetet az 47. oldalon.

Ha névjegykártyát kaptunk, nyomjuk meg a **Megnéz** gombot. Ezután nyomjuk meg az **Opciók** gombot, válasszuk ki a *Mentés* vagy a *Elvet* opciót és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

## Másolás az IV porton keresztül

### Név és telefonszám másolása a telefonról

Az infravörös (IV) port használatával, névjegykártyaként telefonkönyv tételeket küldhetünk egy kompatibilis telefonra vagy PC-re, amelyen a megfelelő alkalmazás fut.

1. Győződjünk meg arról, hogy a másik telefon, számítógép be van állítva az IV porton keresztüli adatfogadásra.
2. A másolandó nevet vagy telefonszámot hívjuk elő a telefonkönyvből.
3. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, a név és a telefonszám másik telefonra vagy számítógépre másolásához lapozzunk a *Kártyaküldés IV* opcióhoz.
4. Nyomjuk meg az **Indít** gombot.

### Nevek és telefonszámok másolása a telefonba

Nevek és telefonszámok másolása egy másik kompatibilis telefonról.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk az *Infravörös* (kód: 9) opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A telefon készen áll adatok vételére az IV portján keresztül.

   A másik telefon használója az infravörös portján keresztül most elküldheti a nevet és telefonszámot.
2. Miután a név és telefonszám átmásolódott a telefonra, nyomjuk meg a **Megnéz** gombot. Ezután nyomjuk meg az **Opciók** gombot, válasszuk ki a *Mentés* vagy a *Elvet* opciót és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

## Hívócsoportok

A telefont beállíthatjuk úgy, hogy egy elore kiválasztott csengőhanggal és grafikus ábrával jelezze ha bizonyos nevekről és telefonszámokról érkezik bejövő hívás. Ehhez először a nevet és telefonszámot a hívócsoportba fel kell venni. Ezután határozzuk meg ennek a csoportnak a csengőhangját és az ábráját.

**Megjegyzés:** A telefont úgy is beállíthatjuk, hogy csak akkor csengessen, ha az Üzemmódok menüben lévő *Hívásjelzés csoportnak* beállításban megadott nevekről és telefonszámokról érkezik a hívás, lásd Az üzemmódok testre szabása c. fejezetet az 73. oldalon.

### Név és telefonszám bevitele egy hívócsoportba

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, a  vagy a  gombbal lapozzunk az *Hívócsoportok* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a kívánt hívócsoporthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a *Csoport tagjai* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Nyomjuk meg az **OK** gombot, amikor az *Név hozzáadása* szöveg van kiemelve, majd álljunk a kívánt névre és nyomjuk le a **Hozzáad** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ha már vettünk fel neveket és telefonszámokat a csoporthoz, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk az *Név hozzáadása* opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot. Lapozzunk a kívánt névhez és nyomjuk meg a **Hozzáad** gombot.

5. Ha egy névhez több telefonszámot tároltunk el, lapozzunk a hívócsoportba hozzáadandó számhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.



**Tipp:** Úgy is hozzáadhatunk új nevet egy hívócsoporthoz, hogy a kívánt nevet és telefonszámot először előhívjuk a telefonkönyvből, majd megnyomjuk az **Adatok és Opciók** gombot, ellapozunk a *Hívócsoportok* opcióhoz, megnyomjuk az **Indít** gombot megkeressük a kívánt hívócsoportot és megnyomjuk az **Indít** gombot.

### Csengőhang és ábra beállítása egy hívócsoporthoz és a hívócsoport átnevezése

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, lapozzunk a *Hívócsoportok* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk az egyik hívócsoporthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk az alábbi beállítások egyikéhez és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
   - *Átnevez*. A hívócsoport átnevezéséhez írjuk be az új nevet és nyomjuk meg az **OK** gombot.
   - *Csoporthang*. Ahhoz, hogy a telefon egy meghatározott csengőhanggal jelezze a csoportot, lapozzunk a kívánt csengőhanghoz és nyomjuk meg az **OK** gombot. *Alapértelmezett* az aktuálisan kijelölt üzemmód kiválasztott csengőhangja.
   - *Csoportlogó*. Ahhoz, hogy a telefon kijelezze a csoportlogót, lapozzunk a *Be* opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Az opciólistában szerepel olyan opció amely lehetővé teszi, hogy megnézzük és elküldjük (*Logó küldése*) az ábrákat Over The Air (OTA) üzenetként, ha ezt a hálózat támogatja.

OTA üzenetként új csoportlogókat is fogadhatunk a telefonnal. Ha egy csoportlogót kaptunk, nyomjuk meg a **Megnéz** gombot, majd az **Opciók** gombot, válasszuk ki a *Logó mentése* vagy a *Töröl* opciót és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Ha a *Logó mentése* opciót választottuk, keressük meg a kívánt hívócsoportot és nyomjuk meg az **OK** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Név és telefonszám törlése a hívócsoportból

1. Nyomjuk meg a **Nevek** gombot, lapozzunk a *Hívócsoportok* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a kívánt hívócsoporthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a *Csoport tagjai* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Lapozzunk a törlendő névhez, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Név törlése* opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Memória állapota

Ellenőrizhetjük, hogy a telefon belső memóriájának hány százaléka van használva és, hány nevet, illetve telefonszámot tároltunk el a SIM kártya memóriájába, valamint mekkora memória hely áll még rendelkezésre.

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Nevek** gombot.
2. A  vagy a  gombbal lapozzunk a *Beállítások* felirathoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. A  vagy a  gombbal lapozzunk az *Memória állapota* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A kijelzőn a SIM kártya állapota jelenik meg.
4. A telefon belső memóriájának állapota a  vagy a  gomb megnyomásával jeleníthető meg.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 5. A menü használata

A telefon funkciók széles választékával rendelkezik, melyek menükbe és almenükbe vannak csoportosítva. A menükbe és az almenükbe a vagy a gombbal lehet belépne, illetve a megfelelő kódszám használatával. A kijelző tetején lévő fejléc segít eligazodni a menüben.

A legtöbb menüfunkcióhoz egy rövid súgó szöveg tartozik. A súgó szöveg megtekintéséhez, lapozzunk a kívánt menüfunkcióhoz és várjunk 15 másodpercet. A kilépéshez a súgó szövegből, nyomjuk meg a **Vissza** gombot.

## Belépés a menüfunkciókba lapozással

1. A menürendszerbe való belépéshez nyomjuk meg a **Menü** gombot. A kívánt menüt a vagy a gombbal kereshetjük meg, pl.: *Beállítások*. A menübe való belépéshez nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Ha a menüben almenük is vannak, a vagy a gombok használatával keressük meg. Az almenübe való belépéshez nyomjuk meg az **Indít** gombot (pl.: *Hívásbeállítások*).
3. Ha a kiválasztott menüben további almenük vannak, ismételjük meg a 2. lépést. A következő almenü előhívásához nyomjuk meg az **Indít** gombot (pl.: *Bármely gomb fogad hívást*).
4. A vagy a gomb használatával keressük meg a kívánt beállítást és erősítsük meg a beállítást.

**Tipp:** A visszatéréshez az előző menüszintre, nyomjuk meg a **Vissza** gombot. Visszatéréshez a készenléti állapotba és a menüből való kilépéshez a beállítások megváltoztatása nélkül nyomjuk meg a gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Belépés a menüfunkciókba a kódok használatával

A menütételek (menük, almenük és a beállítási opciók) meg vannak számozva és a kódszámok használatával gyorsan előhívhatók. A menükódok a menüfunkciók listájában találhatók.

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot.
2. 2 másodpercen belül üssük be az előhívandó menüfunkció index számát. Például, a Bármely gomb funkció bekapcsolásához: Nyomjuk meg a **Menü**, 4 ghi, 3 def és a 1 gombokat.
   - **Menü** belépés a menübe
   - 4 ghi a *Beállítások*
   - 3 def a *Hívásbeállítások*
   - 1 a *Bármely gomb fogad hívást*

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Menüfunkciók listája

**1. Üzenetek**

1. Üzenetek írása
2. Bejövő
3. Kimenő
4. Archívum
5. Sablonok
6. Saját mappa
7. Mindet törli
8. Üzenetek beállításai
   1. Üzenetközpont száma
   2. Üzenet típusa
   3. Üzenet érvényessége
   4. Alapértelmezett címzett száma
   5. Kézbesítések jelentései
   6. Válasz útvonala ugyanaz
   7. Üzenetmódok

**2. Hívásinfó**

1. Nem fogadott hívások
2. Fogadott hívások
3. Tárcsázott hívások
4. Híváslisták törlése
5. Hívásidőtartam kijelzése
   1. Utolsó hívás időtartama
   2. Összes hívás időtartama
   3. Bejövő hívások időtartama
   4. Kimenő hívások időtartama
   5. Számlálók nullázása
6. Híváskölts kijelzése
   1. Utolsó hívás egységei
   2. Minden hívás egységei

**3. Üzemmód**

1. Általános
   1. Bekapcsol
   2. Testre szab
      1. Csengetés módja
      2. Csengőhang
      3. Csengetés hangereje
      4. Rezgéses hívásjelző
      5. Üzenetjelző hang
      6. Nyomógomb hangerő
      7. Figyelmeztető hangok
      8. Hívásjelzés csoportnak
2. Néma
   1. Bekapcsol
   2. Testre szab (ugyanazok az almenük mint az Általános)
   3. Átnevez


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Tárgyalás (ugyanazok az almenük mint a Néma)
4. Utcai (ugyanazok az almenük mint a Néma)
5. Személyhívó (ugyanazok az almenük mint a Néma)
6. Szabadkezes[1] (ugyanazok az almenük mint az Általános plusz Automata hívásfogadás és Világítás)
7. Fülhallgató[2] (ugyanazok az almenük mint az Általános plusz Automata hívásfogadás)

**4. Beállítások**



1. Ébresztőóra
2. Óra
3. Hívásbeállítások
   1. Bármely gomb fogad hívást
   2. Automata újrahívás
   3. Gyorshívásos tárcsázás
   4. Hívásvárakoztatás kérése
   5. Kimenő hívások vonala
   6. Hívás utáni jelentés[3]
   7. Fax- vagy adathívás
   8. Saját szám elküldése
4. Telefonbeállítások
   1. Nyelv
   2. Adókörzet információ
   3. Üdvözlő képernyő
   4. Hálózatválasztás
   5. SIM-frissítés kijelzése
5. Kapcsolatok beállításai
   1. Hálózati hírszolgálat
   2. Hangposta meghallgatása
   3. Hangpostafiók száma
   4. Hálózati parancsszerkesztő
6. Biztonsági beállítások
   1. PIN-kód kérése
   2. Híváskorlátozás
   3. Számkorlátozás
   4. Zárt hívócsoport
   5. Biztonsági szint
   6. Elérési kódok módosítása
      1. Biztonsági kód módosítása
      2. PIN-kód módosítása
      3. PIN2-kód módosítása
      4. Korlátozás jelszavának módosítása
7. Gyári beállítás visszaállítása

1. Ez az üzemmód csak akkor jelenik meg, ha a telefont CARK-91 típusú autós készlettel használjuk.
2. Ez az üzemmód csak akkor jelenik meg, ha a telefont HDC-9P típusú fülhallgatóval használjuk.
3. Ha a SIM kártya nem támogatja a kimenő hívások vonala funkciót, akkor a Hívás utáni összesítő a 4-2-5 menü.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

**5. Átirányítás**



1. Minden beszélgetést átirányít
2. Átirányít, ha foglalt
3. Átirányít, ha nincs válasz
4. Átirányít, ha nem elérhető
5. Átirányít, ha nem elérhető
6. Minden faxhívást átirányít
7. Minden adathívást átirányít
8. Minden átirányítás törlése

**6. Játékok**



**7. Számológép**



**8. Naptár**



**9. Infravörös**



**10.Böngésző**



**11. SIM-alkalm.**[1]



1. Csak akkor jelenik meg, ha a SIM kártya támogatja. A név és a tartalom a SIM kártyától függ.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 6. Menüfunkciók

## Üzenetek (kód: 1)



Az *Üzenetek* menüben szöveges, illetve képes üzeneteket olvashatunk, írhatunk vagy egy mappában eltárolhatjuk azokat későbbi felhasználásra.

**Megjegyzés:** Mielőtt bármilyen szöveges vagy képes üzenetet küldenénk, az üzenetközpont számát el kell tárolnunk az *Üzenetközpont száma* tételben az *Üzenetek beállításai* opcióval az *Üzenetek* menüben. Az üzenetközpont számot a szolgáltatótól kérhetjük.

### Szöveges üzenetek írása és elküldése

Az *Üzenetek írása* menüben maximum 160 karakter hosszú üzeneteket írhatunk és szerkeszthetünk. Az üzenetek írásához két módszert használhatunk:

- a mobil telefonokban hagyományosan használt módszer, melyet a szimbólum jelez és
- egy másik, melyet "prediktív szöveg bevitel"-nek neveznek és a szimbólum jelzi.

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Menü**, azután az **Indít** gombot, amikor az *Üzenetek* szöveg látható.
2. Nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor az *Üzenetek írása* látható.
3. Írjuk be az üzenetet.



**Tipp:** Szöveges üzenet írásakor a telefon olyan szövegtípust használ, amely a mondat első karakterét automatikusan nagybetűvel írja.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sablonok beszúrásához, lásd a Szabvány válaszok és sablonok c. fejezetet a 61. oldalon, a képek beszúrásához a szöveges üzenetbe, lásd a Képek beszúrása c. fejezetet a 62. oldalon.

Használhatunk hagyományos szöveg bevitelt, amelyet a Nevek és telefonszámok tárolása c. fejezet ismertet a 35. oldalon.

Alternatív megoldásként, használhatjuk a prediktív szöveg bevitelt. Lásd a Prediktív szöveg bevitel c. fejezetet a 58. oldalon.

4. Az üzenet elküldéséhez nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
5. Nyomjuk meg az **Indít** gombot amikor a *Küldés* szöveg van kijelölve.

   Az opció lista tartalmazza az üzenet küldés, mentés, és törlés opciókat.
6. Írjuk be a címzett telefonszámát vagy hívjuk elő a telefonkönyvből a **Keres** gomb megnyomásával. Keressük meg a kívánt számot és nyomjuk meg az **OK** gombot.
7. Az üzenet elküldéséhez nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Prediktív szöveg bevitel

A prediktív szöveg bevitel lehetővé teszi, hogy karaktereket egy gombnyomással írjunk be. Ez a szövegbevitel egy beépített szótárat használ, amelybe új szavakat vihetünk fel.

### Válasszuk ki a prediktív szöveg bevitel nyelvét

1. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Menü**, azután az **Indít** gombot, amikor az *Üzenetek* szöveg látható.
2. Nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor az *Üzenetek írása* látható.
3. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot és lapozzunk a *Szótár* opcióhoz, majd nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

**Megjegyzés:** A prediktív szöveg bevitel csak a szótár opció listájában szereplő nyelveken áll rendelkezésre.

4. Lapozzunk a kívánt nyelvhez és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A *T9 szótár bekapcsolva* szöveg jelenik meg a kijelzőn és ekkor a prediktív szöveg bevitel be van kapcsolva, melyet a szimbólum jelez.

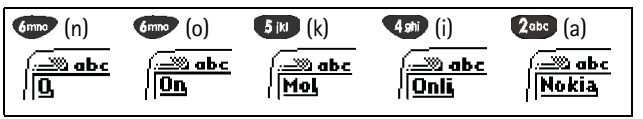
   Ha a prediktív szöveg bevitelről a hagyományos szöveg bevitelre akarunk váltani, nyomjuk meg az **Opciók** gombot (amikor az *Üzenetek írása* menüben vagyunk) és lapozzunk a *Szótár* opcióhoz. Lapozzunk a *Szótár ki* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A *T9 szótár kikapcsolva* szöveg jelenik meg.

**Tipp:** A prediktív szöveg bevitel gyors ki-, illetve bekapcsolásához nyomjuk meg és tartsuk lenyomva az **Opciók** gombot.

**Szavak írása prediktív szöveg bevitellel**

1. A 2abc - 9wxyz gombok használatával kezdjük el beírni a szót. Egy betűhöz csak egyszer nyomjuk meg az adott gombot.

   Például, a **Nokia** beírásához – amikor az angol szótár van kiválasztva, nyomjuk meg a:




A szó minden gombnyomás után megváltozik – amíg be nem fejeztük az összes karakter beírását ne törődjünk azzal, hogy milyen szavak jelennek meg.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Karakter törléséhez nyomjuk meg a **Töröl** gombot.
- A karakter nagyságának megváltoztatásához nyomjuk meg a # gombot.
- A betű és szám üzemmód közötti váltáshoz nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a # gombot.
- A szó beszúrásához nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk a *Normál írás* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Írjuk be a szót és nyomjuk meg a **Mentés** gombot.
- Egy egyszerű szám beszúrásához a karakter üzemmódba, nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a megfelelő számgombot.
- Néhány szám beszúrásához nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk a *Számot beszúr* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Keressük meg a kívánt számokat és nyomjuk meg az **OK** gombot.
- Szimbólum beszúrásához nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a * gombot. Válasszuk ki a kívánt szimbólumot és nyomjuk meg a **Jelöl** gombot.

  Alternatív megoldásként, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozunk a *Jel beszúrása* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Lapozzunk a kívánt szimbólumhoz és nyomjuk meg az **Jelöl** gombot.

2. Miután befejeztük a szó beírását és az helyes, nyomjuk meg a gombot vagy a 0 gombbal üssünk egy szóközt.
3. Ha a szó helyes, kezdjük el írni a következő szót.

   Ha a szó helytelen, akkor az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

   - A * gombot addig nyomogassuk, amíg a kívánt szó nem megjelenik.
   - Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Más találat* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ha a ? karakter áll a szó után, akkor a beírandó szó nem szerepel a szótárban. Az **Írásfigy.** gomb megnyomásával a szót felvihetjük a szótárba.

**A kívánt szó hozzáadása a találatok listájához**

1. Ha a prediktív szöveg beviteli üzemmódban nem volt találat, akkor új szót vihetünk fel a szótárba. Nyomjuk meg az **Írásfigy.** gombot és hagyományos szöveg bevitellel írjuk be a kívánt szót.
2. A szó elmentéséhez nyomjuk meg a **Mentés** gombot.

**Megjegyzés:** Ha a szótár megtelik, az új szó a legrégebben felvitt szó helyére kerül.

**Összetett szavak írása**

1. Írjuk be a szó első részét és a gombbal fogadjuk el.
2. Írjuk be a szó második felét és a 0– vagy a gombbal fogadjuk el.

## Szabvány válaszok és sablonok

A telefon rendelkezik egy szabvány válasz és sablon listával, amelyeket az üzenetek megválaszolásakor használhatunk. A sablonokat üzenetek írásakor is használhatjuk.

Az alapértelmezett sablonok listáját a *Sablonok* mappában, az *Üzenetek* menü alatt találhatjuk. A szöveges üzenet sablonokat tetszés szerint módosíthatjuk, de az eredeti sablon visszaáll, ha a 4-7 menüt kiválasztjuk (*Gyári beállítás visszaállítása*).

**A sablonok használata:**

1. Az *Üzenetek írása* menüben nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
2. Lapozzunk a *Sablont beszúr* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a kívánt sablonhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A szöveges üzenet sablonok előtt az ikon jelenik meg. A képes üzenet sablonok előtt az ikon jelenik meg.

### Képek beszúrása

A telefon 10 képes üzenet sablonnal rendelkezik. Új képeket is elmenthetünk a *Sablonok* mappába. További képek találhatók a Nokia web-lapján (http://www.club.nokia.com).

**Megjegyzés:** Ez a funkció csak akkor használható, ha támogatja a hálózat üzemeltetője vagy a szolgáltató. Csak azok a telefonok, melyek rendelkeznek képes üzenet lehetőséggel, képesek fogadni és megjeleníteni a képes üzeneteket.

**Kép beszúrása egy szöveges üzenetbe:**

1. Az *Üzenetek írása* menüben nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
2. Lapozzunk a *Képet hozzáad* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A képes üzenet sablonok listája jelenik meg a kijelzőn.
3. A vagy a gombbal lapozzunk a kívánt képes üzenet sablonhoz és megtekintéséhez nyomjuk meg a **Indít** gombot.

   **Megjegyzés:** a kép sablonoknak alapértelmezett címük van, de az *Átnevez* opcióval és az új cím beírásával megváltoztathatjuk a címet.
4. A kép beszúrásához az üzenetbe nyomjuk meg a **Kiválaszt** gombot. Miután a képet hozzáadtuk az üzenethez, a *Kép hozzáadva* szöveg jelenik meg és a telefon visszatér az *Üzenetek írása* menübe. Az indikátor jelzi, hogy a képet csatoltuk. A karakterek száma, amelyeket a képes üzenetbe írhatunk függ a képméretétől.
5. Ha az üzenet küldése előtt együtt akarjuk látni a szöveget és a képet, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Megnéz* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ha meg akarjuk változtatni a csatolt képet, válasszuk ki a *Képet cserél* opciót. Ha ki akarjuk törölni a csatolt képet, válasszuk ki a *Kép eltávolítása* opciót.

6. Az üzenet elküldéséhez nyomjuk meg az **Opciók** gombot és válasszuk ki az *Küldés* opciót.

- Megjegyzés: egy képes üzenetet több szöveges üzenet alkot. Ezért, egy képes üzenet elküldésének díja magasabb mint egy szöveges üzeneté.
- Mivel a képes üzeneteket a telefon a saját memóriájába menti el, azokat nem tekinthetjük meg, hogy a SIM kártyánkat egy másik telefonban használjuk.

## Szöveges és képes üzenetek olvasása és megtekintése

Amikor egy szöveges vagy egy képes üzenetünk érkezik, a ✉ indikátor és az új üzenetek száma jelenik meg a kijelzőn, melyet az *üzenet érkezett* felirat követ.

1. Az üzenet megtekintéséhez nyomjuk meg a **Megnéz** gombot vagy, ha később akarjuk megnézni, nyomjuk meg a **Kilép** gombot.

   **A szöveges üzenetek későbbi olvasása:**

   Az *Üzenetek* menüben, lapozzunk a *Bejövő* mappához és nyomjuk meg az **Megnyit** gombot. Lapozzunk a kívánt üzenethez és elolvasásához nyomjuk meg az **Indít** gombot. A még el nem olvasott üzenetet az előtte lévő ✉ ikon jelzi. Az üzeneteket elolvasásuk után a telefon a *Bejövő* mappába tárolja el.

   **A képes üzenetek későbbi megtekintése:**

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Az *Üzenetek* menüben, lapozzunk a *Bejövő* mappához és nyomjuk meg az **Megnyit** gombot. Lapozzunk a kívánt üzenethez és megtekintéséhez nyomjuk meg az **Indít** gombot. A még el nem olvasott képes üzenetet az előtte lévő ▬ ikon jelzi.

2. Miközben egy üzenetet olvasunk vagy nézünk, az **Opciók** gomb lenyomása után végiglapozhatunk az opciólistán és az **Indít** gombbal kiválaszthatjuk a kijelölt opciót.

   Az opciólista lehetővé teszi az olvasott üzenet törlését, megválaszolását, továbbítását, mozgatását, módosítását és átnevezését. Az éppen olvasott üzenet betűméretét is megváltoztathatjuk.

   - Megjegyzés: Ha egy szöveges üzenetre válaszolunk, akkor az üzenetnek csak a szöveges része másolódik át a válaszüzenetbe. Képes üzenet módosításakor csak a szöveges rész változtatható meg, a kép nem.
   - Ha a képet későbbi használatra el akarjuk menteni válasszuk a *Kép mentése* opciót: a telefon a képet a *Sablonok* mappába menti el.

   Az üzenetet emlékeztető jegyzetként elmenthetjük a telefon naptárába is (*Naptárba másol*). Az *Adatok* opció megjeleníti pl., a küldő nevét és telefonszámot, a küldéshez használt üzenetközpont számát, a fogadás dátumát és időpontját. Ha az adott üzenetből számokat akarunk kimásolni, használjuk a *Számmásolás* opciót.

### Válasz egy üzenetre

1. Ha egy olyan üzenetet olvasunk, amelyre válaszolni akarunk, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Válasz* vagy, ha képes üzenetre válaszolunk az *Írásos válasz* opcióhoz, és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk az alábbi válasz típusok egyikéhez és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
   - *Képernyőt törli*. Az eredeti üzenet nem kerül bele a válasz üzenetbe.
   - *Eredeti üzenet*. Az eredeti üzenet belekerül a válasz üzenetbe.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- A szabvány válaszok, pl. az *Igen*, *Koszonom* vagy a *Gratulalok*. Csak a kiválasztott szabvány válaszok kerülnek a válasz üzenetbe. A szabvány válaszokat módosíthatjuk és bővíthetjük.
- *Sablon*. A kiválasztott sablon kerül a válaszüzenet elejére. A sablon módosítható és további szöveggel bővíthető.

3. Ha kiválasztjuk a *Sablon* opciót, akkor a sablon lista jelenik meg, mely tartalmazza pl., a *Hivja fel:* vagy a *Talalkozzunk mulva* szövegeket. Lapozzunk a kívánt sablonhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Írjuk meg a válasz üzenetünket és nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Küldés* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Az üzenet elküldéséhez a megjelenítet számra nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Speciális küldési opciók

### Üzenet küldése több címzettnek

Egy üzenetet több címzettnek is elküldhetünk Válasz üzenet küldésekor, használjuk a *Több címzett* opciót a *Továbbítási mód* menüben és amikor üzenetet írunk és küldünk, használjuk a *Címlista* opciót a *Küldés módja* menüben.

1. Miután megírtuk az üzenetet, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Küldés módja* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Címlista* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot: a nevek listája jelenik meg.
3. Lapozzunk a kívánt névhez és nyomjuk meg az **OK** gombot.
4. Ezután válasszuk ki az következő címzettet és nyomjuk meg az **OK** gombot.
5. Miután elküldtük az üzenetet mindenkinek, akinek akartuk, nyomjuk meg a **Kész** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Üzenet küldése üzenetmódok használatával

Egy üzenetet elküldhetünk vagy továbbíthatunk, például egy fax számra az *Üzenetmód* opció használatával, amely a *Küldés módja* vagy a *Továbbítási mód* menüben található, ha a hálózat támogatja.

Például, ahhoz, hogy egy üzenetet egy fax számra küldjünk el, először az üzenetek beállításaiban definiálnunk kell egy üzenetmódot fax továbbításra. Lásd az Üzenetek beállításai c. fejezetet az 68. oldalon.

1. Miután megírtuk az üzenetet, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Küldés módja* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk az *Üzenetmód* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk ahhoz az üzenetmódhoz, amelyet faxtovábbításnak definiáltunk és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Írjuk be a fax számot vagy hívjuk elő a telefonkönyvből és nyomjuk meg az **OK** gombot.



**Tipp:** Ha a fax számot az kiválasztott üzenetmód *Alapértelmezett címzett száma* beállításában tároltuk el, akkor a telefon automatikusan ezt a számot javasolja. A szám elfogadásához nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Az üzenetek rendszerezése

A telefon üzenet memóriájában tárolt minden üzenet mappákba rendeződik.

### Bejövő és Kimenő mappák

Miután elolvastuk a bejövő szöveges vagy képes üzenetet, a telefon a *Bejövő* mappába tárolja el az *Üzenetek* menüben.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Amikor egy megírt/elküldött üzenetet elmentünk, a telefon a *Kimenő* mappába tárolja el.

**Megjegyzés:** A villogó ✉ ikon jelzi, ha az üzenet memória megtelt. Annak érdekében, hogy új üzeneteket fogadhassunk vagy küldhessünk, töröljünk ki néhány régi üzenetet.

### Az Archívum mappa és a felhasználó által definiált mappák

Ha azt akarjuk, hogy bizonyos üzeneteket a telefon ne írjon felül, amikor az üzenet memória megtelik, vagy csak rendezni akarjuk az üzeneteinket, néhány üzenetet átvihetünk az *Archívum* mappába vagy új mappákat hozhatunk létre az *Üzenetek* menüben és azokba is elmenthetjük az üzeneteket.

**Új mappa létrehozása:**

1. Az *Üzenetek* menüben, lapozzunk a *Saját mappa* opcióhoz és nyomjuk meg az **Megnyit** gombot.
2. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk az *Új mappa* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Írjuk be az új mappa nevét és nyomjuk meg az **OK** gombot.

**Egy vagy az összes mappa tartalmának törlése:**

1. Az *Üzenetek* menüben, lapozzunk a *Mindet törli* parancshoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Az alábbiakat tehetjük:

   Lapozzunk a mappához, melynek tartalmát törölni akarjuk és nyomjuk meg az **OK** gombot. Ezután nyomjuk meg az **OK** gombot, amikor a *A mappa minden elolvasott üzenetét törli?* kérdés látható.

   Lapozzunk az *Olvasottakat* opcióhoz és az összes mappa elolvasott üzeneteinek törléséhez nyomjuk meg az **OK** gombot. Ezután nyomjuk meg az **OK** gombot, amikor a *A mappa minden elolvasott üzenetét törli?* kérdés látható.

**Mappa törlése:**

1. Az *Üzenetek* menüben, lapozzunk a *Saját mappa* opcióhoz és nyomjuk meg az **Megnyit** gombot.
2. Lapozzunk a törlendő mappához és nyomjuk meg az **Opciók** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Lapozzunk a *Mappa törlése* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

   **Megjegyzés:** A mappa törlésével töröljük a benne lévő üzeneteket is.

**Szöveges vagy képes üzenetek áthelyezése vagy törlése:**

1. Keressük meg a kívánt üzenetet és nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
2. Lapozzunk az *Áthelyez* vagy a *Töröl* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Ha egy üzenetet át akarunk helyezni, lapozzunk a kiválasztott mappanévhez és nyomjuk meg az **OK** gombot

## Üzenetek beállításai

**Belépés az üzenetek beállításai listába:**

1. Az *Üzenetek* menüben, lapozzunk az *Üzenetek beállításai* menühöz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a kívánt beállításhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

A telefonon kétféle üzenet beállítás van, az üzenetmódra vonatkozó beállítások és azok a beállítások, amelyek az összes üzenetre érvényesek.

Az üzenetmód beállítások egy csoportja és az üzenetek elküldéséhez szükségesek. Az *Üzenetközpont száma*, *Üzenet típusa* és a *Üzenet érvényessége* beállításokat, melyek az *Üzenetek beállításai* menüben találhatók, a telefon alapértelmezett üzenetmódokként használja, hacsak ki nem választunk egy másik beállítást az üzenet elküldésekor.

Például, amikor egy üzenetre válaszolunk és kiválasztjuk a *Küldés* opciót vagy amikor üzenetet írunk és kiválasztjuk a *Küldés* opciót a telefon automatikusan az alapértelmezett üzenetmódot használja.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Az üzeneteket fax számra vagy e-mail üzenetként is elküldhetjük (ha ezt a szolgáltató támogatja) ha definiáltunk egy üzenetmódot a fax és vagy az e-mail továbbítás megfelelő beállításaival. Lásd még a Speciális küldési opciók c. fejezetet a 65. oldalon.

### Minden üzenetre érvényes beállítások

Az alábbi üzenet beállítások az *Üzenetek beállításai* menüben érvényesek minden kimenő üzenetre, tekintet nélkül a kiválasztott csomagra.

- *Kézbesítések jelentései*. Kérhetjük, hogy a hálózat kézbesítési jelentést küldjön az üzenetekről (hálózati szolgáltatás). A kézbesítési jelentést az üzenet fejléce előtt lévő i szimbólum jelzi.
- *Válasz útvonala ugyanaz*. Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi az üzenet fogadójának, hogy a válasz üzenetet a saját üzenetközpontunkon keresztül küldje vissza.

## Üzenetmódok[1]

Az *Üzenetek beállításai* menü *Üzenetmódok* almenüjében megváltoztathatjuk egy adott üzenetmód beállításait[2]. Mindegyik üzenetmódnak saját almenüik vannak az alábbi funkciókkal:

- *Üzenetközpont száma*. Ebben az almenüben tárolhatjuk el az üzenetközpont számát, amely az üzenetek elküldéséhez szükséges.
- *Üzenet típusa*. Normál üzenetekhez válasszuk ki a *Szöveg* opciót, a fax üzenetekhez válaszuk ki a *Fax* opciót, stb. Megjegyzés: A *Fax*, *Email* és a *Személyhívó*, opciókat csak akkor használhatjuk, ha az üzenet küldési szolgáltatásunk lehetővé teszi az üzenetek konvertálását ezekre az alternatív formátumokra. E funkció elérhetőségéért forduljunk a szolgáltatóhoz.

1. Az üzenetmódok menü csak akkor jelenik meg, ha a SIM kártya egynél több csomagot támogat. Mindegyik csoport a saját almenüjében jelenik meg és bármi lehet a neve.
2. A csomagok száma attól függően, hogy a SIM kártya hány csomagot támogat.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Üzenet érvényessége*. Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy beállítsuk azt az időtartamot, amíg az üzenetünket az üzenetközpont tárolja, miközben kézbesíteni próbálja.
- *Alapértelmezett címzett száma*. Az ezen opcióban elmentett telefonszámot az üzenet küldésekor alapszámként javasolja a telefon ha ezt az üzenetmódot választjuk ki.
- *Csomag átnevezése*. Lehetővé teszi, hogy átnevezzük az üzenetmódokat.

## Hívásinfó (kód: 2)



Ebben a menüben megtekinthetjük és kitörölhetjük azokat a telefonszámokat, amelyeket a telefon regisztrált, valamint megtekinthetjük a hívások körülbelüli időtartamát és költségét (hálózati szolgáltatás).

A nem fogadott hívások, a fogadott hívások és a tárcsázott hívások opciókkal az alábbiakat tehetjük:

- hívhatjuk a telefonszámot
- a telefonszámot elmenthetjük a telefonkönyvben
- megtekinthetjük a hívás dátumát és időpontját
- a listán szereplő számot megtekinthetjük, módosíthatjuk vagy törölhetjük a listáról.

**Megjegyzés:** A telefon csak akkor regisztrálja a nem fogadott vagy a fogadott hívásokat, ha a hálózat a Hívó Fél Azonosítással (CLI) ezt támogatja, a telefon be van kapcsolva és a hálózati szolgáltatás területén belül van.

### Nem fogadott hívások (kód: 2-1)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy megtekintsük annak a tíz telefonszámnak a listáját, amelyekről sikertelenül próbálták a telefonunkat hívni (hálózati szolgáltatás).



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



**Tipp:** Ha a nem fogadott hívás jelzése jelenik meg a kijelzőn a nem fogadott hívások listájának előhívásához nyomjuk meg a **Lista** gombot. A szám azonnali visszahívásához nyomjuk meg a gombot.

## Fogadott hívások (kód: 2-2)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy megtekintsük annak a tíz telefonszámnak listáját amelyekről utoljára hívást fogadtunk (hálózati szolgáltatás).

## Tárcsázott hívások (kód: 2-3)

Ebben az almenüben megtekinthetjük annak a tíz telefonszámnak a listáját amelyet utoljára hívtunk vagy hívni próbáltunk.



**Tipp:** Az utoljára tárcsázott számok gyors előhívásához, készenléti állapotban nyomjuk meg egyszer a gombot.

## Híváslisták törlése (kód: 2-4)

Ez a menü lehetővé teszi, hogy minden telefonszámot töröljünk, melyek a *Nem fogadott hívások*, *Fogadott hívások* és a *Tárcsázott hívások* almenük listáiban szerepelnek. Ezt a műveletet nem állíthatjuk vissza.

Ezek a telefonszámok az alábbi esetekben is kitörlődnek:

- Amikor a telefont úgy kapcsoljuk be, hogy a behelyezett SIM kártya nem a telefonnal utoljára használt SIM kártya.
- Amikor megváltoztatjuk a 'Biztonsági szint' beállítását (kód: 4-6-5).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Hívásidőtartam kijelzése (kód: 2-5)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy megtekintsük a bejövő és kimenő hívások időtartamát, órában, percben és másodpercben megadva. Az időzítőket törölhetjük a *Számlálók nullázása* funkció használatával (kód: 2-5-5). A számlálók nullázásához meg kell adni a biztonsági kódot. Lásd az Elérési kódok c. fejezetet az 106. oldalon.

**Megjegyzés:** A szolgáltató által ténylegesen számlázott hívási idő a hálózat jellemzőitől, az alkalmazott kerekítésektől, illetve más tényezőktől is függhet.

## Hívásköltség kijelzése (kód: 2-6)

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy ellenőrizzük az utolsó hívás vagy az összes hívás költségét. A hívásköltségeket a telefon az egyes SIM kártyákra külön vonatkoztatva jeleníti meg. A *Költségkorlátozás* opcióval korlátozhatjuk a hívások költségét bizonyos díjegység mennyiségekre. Addig kezdeményezhetjük vagy fogadhatjuk a számlázott hívásokat, amíg el nem érjük a megadott költséghatárt. Készenléti állapotban a még felhasználható egységek száma látható a kijelzőn. A költséghatár beállításához szükséges lehet a PIN2 kód megadása. A *Pénznemben.* opcióval beállíthatjuk, hogy a telefon kijelezze a hátralévő beszélgetési időt (költség határ) díjegységekben vagy pénzegységekben megadva. A pénznem vagy az egység beállításához szükséges lehet a PIN2 kód megadása. A díjegységek áraiért forduljunk a szolgáltatóhoz. A *Számlálónullázás* lehetővé teszi a költség számlálók nullázását. A számlálók nullázásához meg kell adni a PIN2 kódot. Lásd az Elérési kódok c. fejezetet a 106. oldalon.

**Megjegyzés:** Ha már nem maradt több díj vagy pénzegységünk, csak a segélykérő szám (112) hívása engedélyezett.

A szolgáltató által ténylegesen számlázott hívási idő a hálózat jellemzőitől, az alkalmazott kerekítésektől, illetve más tényezőktől is függhet.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Üzemmód (kód: 3)



Az *Üzemmód* menüben beállíthatjuk és testre szabhatjuk a telefon csengőhangjait különböző eseményeknek, környezeteknek és hívócsoportoknak megfelelően.

## Felhasználói üzemmód bekapcsolása

Ha meg akarjuk változtatni az aktuálisan kiválasztott üzemmódot (*Általános* az alapértelmezett), röviden nyomjuk meg a gombot (készenléti állapotban). Ezután a vagy a gombbal lapozzunk a bekapcsolandó üzemmódhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.



**Tipp:** Röviden nyomjuk meg a gombot (készenléti állapotban). Ezután nyomjuk meg az üzemmód számának megfelelő gombot és várjunk három másodpercig. Például a *Néma* üzemmód bekapcsolásához, először röviden nyomjuk meg a gombot, majd nyomjuk meg a 2abc gombot.

## Az üzemmódok testre szabása

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Üzemmód* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Az alábbi opció lista jelenik meg: *Általános*, *Néma*, *Tárgyalás*, *Utcai*, *Személyhívó*, *Szabadkezes*, *Fülhallgató*.

   **Megjegyzés:** Az *Szabadkezes* és a *Fülhallgató* nem jelenik meg az *Üzemmód* listájában, ha a telefonra nem csatlakozik CARK-91 autóskészlet vagy HDC-9P fülhallgató. Mindemellett, ha már egyszer csatlakoztattuk e tartozékokat az *Szabadkezes* és a *Fülhallgató* beállításai megmaradnak a menüben.

2. Lapozzunk a kívánt üzemmódhoz és nyomjuk meg az **Opciók** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Válasszuk ki a *Testre szab* opciót és nyomjuk meg az **OK** gombot.

   **Megjegyzés:** A *Bekapcsol* paranccsal a kiválasztott üzemmódot csak bekapcsoljuk, de ilyen módon az nem módosítható.

   Ha a telefon a CARK-91autós készlethez vagy a HDC-9P fülhallgatóhoz van csatlakoztatva a *Bekapcsol* funkció nem áll rendelkezésre.
4. Lapozzunk a kívánt beállításhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
5. Lapozzunk a kívánt opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.

### Testre szabható beállítások

Miután kiválasztottunk a *Testre szab* opciót, testre szabhatjuk a kiválasztott üzemmód alábbi beállításait:

- *Csengetés módja* annak meghatározásához, hogy a telefon hogyan jelezze a bejövő hanghívást. A lehetőségek: *Csengetés*, *Emelkedő*, *1 csengetés*, *1 sípolás* és *Némaüzem*.

  Ha a *Csengetés módja Némaüzem* van kapcsolva, akkor sem csengőhang, sem egyéb hangjelzés nem hallható. Ezt a néma üzemmódot a szimbólum jelzi.
- *Csengőhang* a hanghívások csengetés típusának beállítása.

  **Tipp:** Ha csengőhangot kapunk IV porton keresztül vagy OTA üzenetként, egyszerre öt csengőhangot tárolhatunk el csengőhangok listájában. Ha csengőhangot kapunk IV porton keresztül vagy OTA üzenetként és nincsen elég hely a csengőhang eltárolásához, a csengőhangok listájában szereplő egyik csengőhangot lecserélhetjük az új csengőhangra.
- *Csengetés hangereje* a csengetés és az üzenetjelző hang hangerejének beállítása.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Rezgéses hívásjelző* annak beállítása, hogy a telefon a bejövő hang hívásokat és bejövő üzeneteket vibrálva jelezze. A rezgéses hívásjelző nem működik, ha a telefon töltőre vagy asztali töltőre van csatlakoztatva.
- *Üzenetjelző hang* az üzenetek hang típusának beállítása.
- *Nyomógomb hangerő* a billentyűzet hangerejének beállítása vagy a billentyűzet hangjának kikapcsolása.
- *Figyelmeztető hangok* a figyelmeztető hangjelzések be- vagy kikapcsolása. Például, ha be van kapcsolva, a telefon figyelmeztető hangjelzést ad, amikor az akkumulátor kezd lemerülni.
- *Hívásjelzés csoportnak* beállítja, hogy a telefon csak akkor csengessen, ha a bejövő hívás a kiválasztott hívócsoportból érkezik. A vagy a gombbal keressük meg a kívánt csoportot és nyomjuk meg a **Jelöl** gombot.

  A csengőhang és a csoportlogó beállításához egy csoport számára, lásd a Csengőhang és ábra beállítása egy hívócsoporthoz és a hívócsoport átnevezése c. fejezetet a 49. oldalon
- *Automata hívásfogadás* (Csak az *Szabadkezes* és a *Fülhallgató* üzemmódokban) annak beállítása, hogy a telefon néhány másodperc után automatikusan fogadja a bejövő hívást.

  **Megjegyzés:** Ez a funkció csak akkor használható, ha a telefon olyan fülhallgatóra vagy autóskészletre van csatlakoztatva, amely rendelkezik a indítás érzékelő opcióval és be van kapcsolva.
- *Világítás* (csak az *Szabadkezes* üzemmódban) a kijelző és a billentyűzet világításának bekapcsolása (*Be*) vagy az *Automata* opció használata.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Üzemmódok átnevezése

Az üzemmódokat tetszés szerint átnevezhetjük kivéve az *Általános*, *Szabadkezes* és a *Fülhallgató* üzemmódokat.

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, a vagy a gombbal lapozzunk a *Üzemmód* funkcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk az átnevezendő üzemmódhoz, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk az *Átnevez* opcióhoz és nyomjuk meg az **OK** gombot.
3. Ezután írjuk be az új nevet és nyomjuk meg az **OK** gombot. Betűk beírásához, lásd a Nevek és telefonszámok tárolásac. fejezetet a 35. oldalon.

# ■ Beállítások (kód: 4)



## Ébresztőóra (kód: 4–1)

Az *Ébresztőóra* menüben (kód: 4-1) beállíthatjuk hogy a telefon egy adott időpontban ébresszen. Ezen almenü előhívásához nyomjuk meg a **Menü** gombot (készenléti állapotba), majd lapozzunk a *Beállítások* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

Az ébresztőóra az órához beállított időformátumokat használja: 12 órás vagy 24 órás formátum. Készenléti állapotban a fejlécben lévő indikátor jelzi, hogy az ébresztőóra *Be* van kapcsolva. Az ébresztőóra akkor is működik ha a telefont kikapcsoljuk.

**Beállított ébresztési időpontban**

A telefon figyelmeztető hangjelzést ad. Amikor a telefon ébreszt, az *Ébresztés!* szöveg jelenik meg a kijelzőn és a telefon fényei villognak.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Az ébresztés leállításához nyomjuk meg az **Állj** gombot. Ha a telefont egy percig hagyjuk ébreszteni vagy megnyomjuk a **Szundi** gombot, az ébresztés leáll néhány percre, majd újra indul.

**Megjegyzés:** A telefon akkor is ébreszt, ha ki van kapcsolva. Ha megnyomjuk az **Állj** gombot, a telefon megkérdezi, hogy be akarjuk-e kapcsolni. Ha igen, nyomjuk meg az **Igen** gombot, ha nem nyomjuk meg a **Nem** gombot.



**Megjegyzés:** Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

## Óra (kód: 4-2)

A telefon beépített órával rendelkezik. Ha a telefont úgy állítottuk be, hogy mutassa az időt, a pontos idő a kijelző jobb felső részén látható, amikor a telefon készenléti állapotban van.

Ebben a menüben az idő kijelzését *Be* vagy *Ki* kapcsolhatjuk, beállíthatjuk az időt vagy választhatunk a 12 órás, illetve a 24 órás formátumok között.

**Az óra beállítása:**

1. A 4-2 menüben nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk az *Idő beállítása* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Ezután írjuk be a pontos időt és nyomjuk meg az **OK** gombot.

Az óra az alábbi funkciókat is támogatja: *Üzenetek* (kód: 1), *Hívásinfó* (kód: 2), *Ébresztőóra* (kód: 4-1), és a *Naptár* (kód: 8).

**Megjegyzés:** Ha az akkumulátort hosszabb időre kivesszük a telefonból, az időt újra be kell állítani.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Hívásbeállítások (kód: 4-3)

### Bármely gomb fogad hívást (kód: 4-3-1)

Ha ezt a funkciót bekapcsoljuk (*Igen*) a bejövő hívást bármely gomb rövid megnyomásával fogadhatjuk, kivéve a és a gombot.

### Automata újrahívás (kód. 4-3-2)

Ha ez a funkció *Be* van kapcsolva a telefon sikertelen hívás után még tízszer megpróbálja hívni az adott számot.

### Gyorshívásos tárcsázás (kód: 4-3-3)

Ha ez a funkció *Be* van kapcsolva, akkor a gyorshívó gombokhoz (2abc - 9wxyz) hozzárendelt nevek és telefonszámok a megfelelő gomb megnyomásával és nyomva tartásával hívhatók. Megjegyzés: A 1 gomb megnyomásával és nyomva tartásával a hangpostafiók száma hívható.

### Hívásvárakoztatás kérése (kód: 4-3-4)

Ha ez a hálózati szolgáltatás be van kapcsolva, akkor a hálózat értesítést küld a bejövő hívásról, miközben hívásban vagyunk. Lásd a Hívásvárakoztatás c. fejezetet a 30. oldalon.

### Kimenő hívások vonala (kód: 4-3-5)

A SIM kártya használható két előfizetői számmal, azaz két telefonvonallal. Mindemellett ez a hálózati szolgáltatás csak akkor áll rendelkezésre, ha a SIM kártya támogatja. Az elérhetőségre vonatkozó bővebb információkért forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

A 4-3-5 menüben kiválaszthatjuk a kimenő hívások vonalát. Mindemellett, tekintet nélkül a kiválasztott vonalra mindkét vonalon fogadhatjuk a hívásokat.

Ha a 2. vonalat választjuk ki, de nem fizettünk elő erre a hálózati szolgáltatásra, akkor nem tudunk hívásokat lebonyolítani. Az opció listában szereplő *Lezár* opcióval megakadályozhatjuk, hogy ez a



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

funkció használható legyen. Készenléti állapotban, a gomb megnyomásával és nyomva tartásával visszaválthatunk az 1 vonalra.

### Hívás utáni jelentés (kód: 4-3-6)

Ha ez a funkció *Van* van kapcsolva, a telefon rövid ideig megjeleníti az utolsó hívás időtartamát és költségét (hálózati szolgáltatás).

### Fax- vagy adathívás (kód: 4-3-7)

Ebből a menüből fa- vagy adathívást kezdeményezhetünk. E funkció használata előtt a 9. menüben be kell kapcsolnunk a telefon IV portját vagy a telefont csatlakoztatnunk kell egy kompatibilis készülékhez (például, faxgép).

### Saját szám elküldése (kód: 4-3-8)

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy beállítsuk a telefont úgy, hogy a hívott fél telefonján látható legyen a telefonszámunk vagy sem. Az *Alapértelmezés* funkció visszaállítja a telefon gyári beállítását *Be* vagy a *Ki* beállításra, attól függően, hogy hogyan állapodtunk meg a szolgáltatóval.

**Megjegyzés:** A *Hívás utáni jelentés*, *Fax- vagy adathívás* és a *Saját szám elküldése* menük számozása változhat. Ha a SIM kártya nem támogatja a *Kimenő hívások vonala* funkciót, akkor a *Hívás utáni jelentés* a 4-3-5 menü, a *Fax- vagy adathívás* a 4-3-6 menü és a *Saját szám elküldése* a 4-3-7 menü.

## Telefon beállítások (kód: 4-4)

### Nyelv (kód: 4-4-1)

Ebben a menüben kiválaszthatjuk a kijelzőn megjelenő szövegek nyelvét. Ha az *Automata* beállítást választottuk, akkor a nyelv kiválasztása az aktuális SIM kártya szerint történik.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A nyelv beállítások az alábbi funkciók idő és dátum formátumát is befolyásolják: *Ébresztőóra* (kód: 4-1), *Óra* (kód: 4-2), *Naptár* (kód: 8).

### Adókörzet információ (kód: 4-4-2)

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy a telefon jelezze, ha Mikrocellás Hálózati (MCN) technológiával működtetett hálózatban működik (hálózati szolgáltatás).

### Üdvözlő képernyő (kód: 4-4-3)

Ez a menü lehetővé teszi, hogy egy üzenetet írjunk (maximum 44 karakter hosszú), amely a telefon bekapcsolásakor jelenik meg.

### Hálózatválasztás (kód: 4-4-4)

A hálózat, amelyre a telefon csatlakozik automatikusan vagy manuálisan választható ki.

Az *Automata* üzemmódban a telefon automatikusan kiválasztja a területen rendelkezésre álló mobilhálózatok egyikét.

A *Kézi* üzemmódban a telefon megmutatja a rendelkezésre álló hálózatok listáját és kiválaszthatjuk a kívánt hálózatot, ha ez a hálózat rendelkezi roaming szerződéssel a saját hálózati szolgáltatónkkal. Ha nincs ilyen érvényes szerződés, akkor a *Hozzáférés elutasítva* szöveg jelenik meg és egy mások hálózatot kell választanunk. A telefon kézi üzemmódban marad, amíg ki nem választjuk az automatikus üzemmódot vagy egy másik SIM kártyát helyezünk a telefonba.

### SIM-frissítés kijelzése (kód: 4-4-5)

Lásd a SIM-alkalmazások (kód: 11) c. fejezetet a 101. oldalon.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Kapcsolatok beállításai (kód: 4-5)

### Hálózati hírszolgálat (kód: 4-5-1)

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy a szolgáltatótól üzeneteket kapjunk különböző témakörökben (mint például, időjárás vagy forgalmi jelentés). Az ehhez szükséges témakörökért vagy témakör számokért forduljunk a szolgáltatóhoz.

Ha ez a menü *Be* van kapcsolva, akkor az aktív témakörben üzeneteket kapunk. Módosíthatjuk a témakörök listáját, és az egyes témákat megjelölhetjük aktívnak vagy inaktívnak.

*Tartalom* a hálózaton rendelkezésre álló témakörök listájának lekérdezése. A *Témák* funkció kiválasztásával, új témákat vihetünk fel a tartalomjegyzékbe. Üssük be a téma számát és nevét. A témalistát módosíthatjuk és törölhetjük is.

A *Nyelv* kiválasztásával állítsuk be az üzenetek nyelvét. Csak kiválasztott nyelvű üzenetek jelennek meg.

**Tipp:** Az adókörzet információ üzeneteket elmenthetjük az *Archívum* mappában vagy valamelyik felhasználó által definiált mappában.

### Hangposta meghallgatása (kód: 4-5-2)

Ha belépünk ebbe az almenübe, a telefon automatikusan hívja a 4-5-3 menüben elmentett hangpostafiók számot. Megjegyzés: a hangpostafiók hálózati szolgáltatás és lehet, hogy először elő kell rá fizetnünk.

**Tipp:** A hangpostafiók gyors hívásához, készenléti állapotban nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a 1 gombot.

Amikor a bal választógomb feletti szöveg a **Hallgat**, a hangpostafiók számának hívásához nyomjuk meg a gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Hangpostafiók száma (kód: 4-5-3)

Ebben az almenüben, elmenthetjük és módosíthatjuk a hangpostafiók számát. A hangpostafiók hálózati szolgáltatás. Bővebb információkért és a hangpostafiók számért forduljunk a szolgáltatóhoz.

### Hálózati parancsszerkesztő (kód: 4-5-4)

Ebből az almenüből a szolgáltatónak küldhetünk szolgáltatás kéréseket (más néven USSD parancsokat), például, hálózati szolgáltatás bekapcsolására vonatkozó parancsot. Bővebb információért forduljunk a szolgáltatóhoz.

## Biztonsági beállítások (kód: 4-6)

A telefon egy sokoldalú biztonsági rendszerrel van felszerelve annak érdekében, hogy megakadályozza a telefon vagy a SIM kártya jogosulatlan használatát. Lásd még az Elérési kódok c. fejezet a 106. oldalon.

### PIN-kód kérése (kód: 4-6-1)

Levédhetjük a SIM kártyát úgy, hogy a telefonon beállítjuk, hogy a telefon bekapcsolásakor mindig kérje a PIN kódot. Ehhe a *PIN-kód kérése* menüt be kell kapcsolnunk (*Be*). E funkció bekapcsolásához meg kell adnunk a PIN kódot. A PIN kódot általában a SIM kártyával kapjuk. Ha nem, forduljunk a szolgáltatóhoz. Az *Elérési kódok módosítása* menüben (4-6-6) megváltoztathatjuk a PIN kódot.

**Megjegyzés:** Ha a PIN kódot háromszor egymás után rosszul írjuk be, akkor a SIM kártya lezár és a SIM kártya feloldásához PUK kódot kell megadni. Lásd az Elérési kódok c. fejezetet a 106.

**Megjegyzés:** Egyes SIM kártyák nem engedik a PIN kód kérése funkció kikapcsolását.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Híváskorlátozás (kód: 4-6-2)

Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy korlátozzuk a kimenő és a bejövő hívásainkat. E funkció használatához egy korlátozó jelszó szükséges.

Az alábbi korlátozásokat választhatjuk:

- *Kimenő hívások* a kimenő hívások letiltása.
- *Nemzetközi hívások* külföldre irányuló hívások letiltása, amikor otthon vagyunk.
- *Nemzetközi kivéve haza* minden nemzetközi hívás letiltása, kivéve az otthoni számok, ha külföldön vagyunk.
- *Bejövő hívások* a bejövő hívások letiltása.
- *Bejövő hívások külföldön* a bejövő hívások letiltása, ha külföldön vagyunk.

A fenti beállításokhoz választhatjuk a *Bekapcsol*, *Töröl* vagy az *Állapot* (a korlátozás típusának megjelenítése) parancsokat.

A *Minden korlátozás törlése* almenüben törölhetjük az összes korlátozást.

**Megjegyzés:** Híváskorlátozás alkalmazása esetén bizonyos segélykérő számok (pl. 112, vagy más, hivatalos segélykérő telefonszámok) egyes hálózatokon továbbra is felhívhatók.

### Számkorlátozás (kód: 4-6-3)

Ez a szolgáltatás a kimenő hívásokat korlátozza a kiválasztott telefonszámokra, ha ezt a funkciót a SIM kártya támogatja. A számok listájának elmentéséhez és módosításához a PIN2 kód szükséges.

**Megjegyzés:** Számkorlátozás alkalmazása esetén bizonyos segélykérő számok (pl. 112, vagy más, hivatalos segélykérő telefonszámok) egyes hálózatokon továbbra is felhívhatók.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Zárt hívócsoport (kód: 4-6-4)

Ez a hálózati szolgáltatás határozza meg azt a csoportot, amelynek tagjait hívhatjuk, vagy akik hívhatnak. Az *Alapértelmezés* parancs visszaállítja azt a csoportot, amelyre a SIM kártya tulajdonosa megállapodott a szolgáltatóval. A zárt hívócsoportot ikon jelzi. Bővebb információért forduljunk hálózat üzemetetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

**Megjegyzés:** A hívások zárt felhasználói csoportokra való korlátozása esetén bizonyos segélykérő számok (pl. 112, vagy más, hivatalos segélykérő telefonszámok) egyes hálózatokon továbbra is felhívhatók.

### Biztonsági szint (kód: 4-6-5)

A biztonsági kóddal a telefon megvédhető a jogosulatlan használat ellen (biztonsági kód). Ehhez, a *Biztonsági szint* menü funkciónak a *Telefon* vagy a *Memória* beállítást kell adni.

- Ha a *Telefon* beállítás érvényes, a telefon mindig kéri a biztonsági kódot, ha nem az utoljára használt SIM kártyát helyezzük be.
- Ha a *Memória* beállítás érvényes, a biztonsági kódot akkor kell megadni, amikor a telefon belső memóriájához akarunk hozzáférni.

A biztonsági kód megadása akkor is szükséges, ha bizonyos funkciókat akarunk használni, például, a telefonkönyv törlése vagy a gyári beállítások visszaállítása.

A biztonsági kód gyári beállítása 12345. A 4-6-6 menüben, *Elérési kódok módosítása*, változtassuk meg a kódot. Az új kódot tartsuk titokban és a telefontól távol, biztonságos helyen.

**Megjegyzés:** Ha a biztonsági kódot ötször egymás után rosszul írjuk be, a telefon lezár és öt percig a helyes biztonsági kódot sem fogadja el.

**Megjegyzés:** Ha megváltoztatjuk a biztonsági szintet, minden híváslista törlődik.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Elérési kódok módosítása (kód: 4-6-6)

Ebben a menüben megváltoztathatjuk az elérési kódokat: biztonsági kód, PIN kód, PIN2 kód és korlátozó jelszó. Ezek a kódok csak a 0-tól 9-ig terjedő karakterekből állhatnak. A telefon kéri, hogy írjuk be az aktuális kódot és az új kódot. A telefon kéri, hogy erősítsük meg az új kódot azzal, hogy beírjuk még egyszer.

**Megjegyzés:** Kerüljük az olyan elérési kódok használatát, melyek a segélykérő számokra hasonlítanak, mint a 112, így elkerülhetjük a segélykérő számok véletlenszerű tárcsázását.

### Gyári beállítás visszaállítása (kód: 4-7)

Egyes menübeállításokat visszaállíthatunk az eredeti értékeikre. E funkcióhoz a biztonsági kódot meg kell adni.

## Átirányítás (kód: 5)



Ez a hálózati szolgáltatás lehetővé teszi, hogy a bejövő hívásainkat egy másik telefonszámra irányítsuk át (például, a hangpostafiók számára). Bővebb információért forduljunk a szolgáltatóhoz.

Az 5 menüben az alábbi átirányítások közül választhatunk:

- *Minden beszélgetést átirányít*. A telefon minden hanghívást átirányít és a telefon nem jelzi a bejövő hívást.
- *Átirányít, ha foglalt*. A telefon akkor irányítja át a hanghívásokat, ha a vonalunk foglalt.

**Tipp:** Ha az *Átirányít, ha foglalt* funkció be van kapcsolva a telefon a hívás elutasításakor is átirányítja a hívást.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Átirányít, ha nincs válasz*. A hanghívásokat akkor irányítja át a telefon, ha egy előre meghatározott időn belül nem fogadjuk.
- *Átirányít, ha nem elérhető*. A telefon akkor irányítja át a hanghívásokat, ha ki van kapcsolva vagy a hálózati szolgáltatás területén kívül van.
- *Átirányít, ha nem elérhető*. A telefon a hanghívásokat átirányítja, ha a vonalunk foglalt, nem válaszolunk a hívásra, ha a telefon ki van kapcsolva, vagy ha a hálózati szolgáltatás területén kívül van.
- *Minden faxhívást átirányít*. A telefon minden faxhívást átirányít.
- *Minden adathívást átirányít*. A telefon minden adathívást átirányít.

Ha a hálózat engedi, az átirányítás bekapcsolásához válasszuk ki a *Bekapcsol* opciót, a *Töröl* opcióval kikapcsolhatjuk az átirányítást vagy az *Állapot* opcióval ellenőrizhetjük, hogy az átirányítás be van-e kapcsolva vagy sem.

Az összes átirányítás törléséhez válasszuk a *Minden átirányítás törlése* almenüt.

**Tipp:** Az ikon látható a kijelzőn, amikor a bekapcsoltuk a *Minden beszélgetés átirányít* opciót. Ha két telefonvonalunk van, akkor az első vonal átirányítási ikonja a és a második vonalé a .

## Játékok (kód: 6)

A telefonon három játék játszható: *Snake II*, *Pairs II* és *Opposite*.

**Megjegyzés:** E funkció használatához a telefont be kell kapcsolni. Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## A játék elindításához

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Játékok* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. A *Pairs II* és az *Opposite* játékokban válasszuk ki az *Új játék* opciót. A *Snake II* játékban válasszuk ki az *1 játékos* opciót.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Kétszemélyes játék elindítása

A *Snake II* játékot kétszemélyes játékként is játszhatjuk a telefon IV portján keresztül, olyan játékossal, akinek ugyanez a játék van a kompatibilis telefonján. Mielőtt elkezdjük a kétszemélyes játékot ellenőrizzük, hogy mindkét telefon IV portja egymás felé mutat. Lásd az Infravörös (kód: 9) c. fejezetet a 93. oldalon.

A játék elkezdéséhez mindkét játékosnak a *2 játékos* opciót kell kiválasztania.

## Játék opciók

- *Új játék* új játék elindítása.
- *Szintek* a kiválasztott játék nehézségi szintjének kiválasztása. A vagy a gombbal válasszuk ki a kívánt szintet és nyomjuk meg az **OK** gombot.
- *Játékszabályok* a játékkal kapcsolatos súgó szöveg megjelenítése. A szövegen a vagy a gombbal lapozhatunk végig.
- *Csúcseredmény* az eddig elért legmagasabb pontszám.
- *Folytatás* felfüggesztett játék újra indítása.
- *Utolsó nézet* a játék utolsó nézetének megjelenítése, ahogy az a befejezéskor látható volt.
- *Beállítások* a játék hangjainak és fényeinek be-, illetve kikapcsolása.

# Számológép (kód: 7)



A telefon beépített számológépe összead, kivon, szoroz, oszt és árfolyam értékeket vált. A számológép nem tökéletesen pontos és előfordulhatnak kerekítési hibák, különösen hosszú osztásoknál.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

**Megjegyzés:** E funkció használatához a telefont be kell kapcsolni. Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

## A számológép használata

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Számológép* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Amikor a '0' látható a kijelzőn, írjuk be a művelet első számát. Az előjel megváltoztatásához nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Előjelet vált* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

   Tizedespont beszúrásához nyomjuk meg a # gombot.
3. Az összeadáshoz egyszer nyomjuk meg a * gombot (a + jelenik meg).

   A kivonáshoz kétszer nyomjuk meg a * gombot (a - jelenik meg).

   A szorzáshoz háromszor nyomjuk meg a * gombot (a * jelenik meg).

   Az osztáshoz négyszer nyomjuk meg a * gombot (a / jelenik meg).

   Alternatív megoldásként, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozunk a kívánt opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
4. Írjuk be a második számot. Annyiszor ismételjük a fenti lépéseket, amennyiszer szükséges. A hibás szám törléséhez nyomjuk meg a **Töröl** gombot.
5. A eredményhez nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk az *Eredmény* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
6. Új művelet elkezdéséhez először nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a **Töröl** gombot.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Pénznem átszámítás

1. Az árfolyam beállításához nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk az *Árfolyam* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk valamelyik megjelenített opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Üssük be az árfolyamot (a tizedesponthoz nyomjuk meg a * gombot) és nyomjuk meg az **OK** gombot.
3. Az átváltás elvégzéséhez, üssük be az átváltandó összeget, nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Hazaiban* vagy a *Külföldiben* és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

# Naptár (kód: 8)



A naptár segítséget nyújt az emlékeztetők, hívások, tárgyalások és születésnapok nyomon követésében. A tárgyaláshoz, születésnaphoz vagy a telefonhíváshoz beállított napon a telefon figyelmeztető hangjelzést ad.

**Megjegyzés:** E funkció használatához a telefont be kell kapcsolni. Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

## Naptár nézetek

### Nap nézet

A nap nézet megmutatja az adott napra beállított jegyzettípus dátumát és ikonját. Lásd a Naptár jegyzet létrehozása c. fejezetet a 92. oldalon.

A nap nézet előhívásához nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Naptár* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Jegyzet nézet

A jegyzet nézet lehetővé teszi, hogy megtekintsük a jegyzethez tartozó adatokat.

**Belépés a jegyzet nézetbe:**

A nap nézetben nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Nap nézet* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

### Hét lista

A hét lista lehetővé teszi, hogy a naptárban hetenként lapozzunk.

**Belépés a hét listába:**

1. A nap nézetben nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
2. Lapozzunk a *Heti nézet* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



**Tipp:** A nap listában és a hét listában könnyen megkereshetünk egy napot, ha a számgombok használatával beütjük a dátumát. Például, ha ma 9.-e van és beírjuk a 3-at, a telefon a következő hónap harmadik napjára ugrik.

## A naptár nézetek opció listája

A naptár nézetek opció listája tartalmazza a jegyzet készítést, jegyzet szöveges üzenetként történő elküldését vagy az IV továbbítást, illetve az IV porton történő nyomtatását.

A nap nézet és a jegyzet nézet opció listája tartalmazza a jegyzet törlését, módosítását, ismétlését és áthelyezését. A *Találkozó*, *Hívás* és az *Memó* típusú jegyzetek esetébe, lehetőség van a jegyzet egy másik napra történő átmásolására és a jegyzet megismétlésére (minden nap, minden héten, minden második héten vagy minden évben).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

A *Beállítások* opció lehetővé teszi, hogy a naptárhoz beállítsuk a dátumot, időt, dátum formátumot, időformátumot és a hét formátumot. Az *Autom. törlés* opció lehetővé teszi, hogy régi jegyzetek, egy előre megadott idő elteltével törlődjenek. Mindemellett, az ismétlődő jegyzeteket (például, születésnap) nem törli a telefon.

## Naptár jegyzet létrehozása

1. A *Naptár* menüben a vagy a gombbal lapozzunk a kívánt dátumhoz.
2. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Jegyzetel* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk az alábbi jegyzettípusok egyikéhez és nyomjuk meg az **Indít** gombot. A betűk és számok beírásához, lásd a Nevek és telefonszámok tárolása c. fejezetet a 35. oldalon.

   - *Találkozó* ( )

   Írjuk be a jegyzetet (vagy a telefonkönyvben keressük meg a nevet) és nyomjuk meg az **OK** gombot. Ezután írjuk be az időt és nyomjuk meg az **OK** gombot.

   - *Hívás* ( )

   Írjuk be a kívánt telefonszámot (vagy a telefonkönyvben keressük meg) és nyomjuk meg az **OK** gombot. Írjuk be a kívánt nevet (vagy a telefonkönyvben keressük meg) és nyomjuk meg az **OK** gombot. Ezt ismételjük meg az idővel.

   - *Szülinap* ( )

   Írjuk be a személy nevét és nyomjuk meg az **OK** gombot, majd ezt ismételjük meg a születési dátummal és a születési évvel (opcionális). Ha beírjuk a születési évet, a jegyzet a név után megjeleníti a személy életkorát is.

   - *Memó* ( )



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Írjuk be a jegyzetet és nyomjuk meg az **OK** gombot.

4. A vagy a gombbal lapozzunk a kívánt figyelmeztető opcióhoz (kivéve *Memó*) és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

   A hangjelzés hozzáadását a szimbólum jelzi, amikor a jegyzeteket nézzük.

**Tipp:** Ha a nap nézetben vagy heti nézetben vagyunk, a gomb lenyomásával gyorsan a mai nap nézetére ugorhatunk.

### Ha a telefon jelzi a jegyzetet

A telefon villogtatja a fényeit, sípol, és megjeleníti a jegyzetet (akkor is, ha a telefon *Néma* üzemmódban van). Ha a *Hívás* jegyzet látható a kijelzőn, akkor a gomb megnyomásával azonnal hívhatjuk a számot. A figyelmeztetés leállításához és a jegyzet megtekintéséhez nyomjuk meg a **Megnéz** gombot; a figyelmeztetés leállításához a jegyzet megtekintése nélkül, nyomjuk meg a **Kilép** gombot.

## Infravörös (kód: 9)

Ebben a menüben lehet a telefont a beállítani az infravörös (IV) porton keresztül történő adatátvitelre. Az IV kapcsolat használatához, a készüléknek, mellyel a kapcsolatot akarjuk létrehozni IrDA kompatibilisnek kell lennie. A telefon IV portján keresztül adatokat cserélhetünk - például névjegy (a telefonkönyvben elmentett nevek és telefonszámok) és naptári jegyzetek -, kompatibilis telefonokkal vagy adat készülékkel (például, számítógép).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



**Megjegyzés:** E funkció használatához a telefont be kell kapcsolni. Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

## Küldés és fogadás az IV porton keresztül

1. Ellenőrizzük, hogy a küldő és fogadó berendezések IV portjai egymás felé mutatnak és a két készülék között nincs akadály. Az infravörös kapcsolat létrehozásához a két készülék közötti megfelelő távolság maximum egy méter.
2. Amikor az IV porton keresztül adatot fogadunk, az *Infravörös* menüben (kód: 9) kapcsoljuk be az IV portot.
3. A küldő telefonjának használója beállítja az adatátvitel elkezdéséhez a szükséges IV funkciót.

Ha az adatátvitel nem indul el az IV port bekapcsolása után két percen belül, a telefon bontja a kapcsolatot és újra létre kell hozni.

**Megjegyzés:** A telefon 1. osztályú lézer termék.

## Az IV kapcsolat ellenőrzése

Az IV kapcsolatot a szimbólum jelzi.

Amikor a szimbólum folyamatosan látható, az IV kapcsolat működik és a telefon készen áll az adatok fogadására.

Ha a szimbólum nem látható, nincsen IV kapcsolat.

Ha a szimbólum villog, akkor a telefon próbálkozik a kapcsolat létrehozásával vagy a kapcsolat elveszett.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Böngésző (kód: 10)



A telefon támogatja a Drótnélküli alkalmazás protokoll (WAP) alapú szolgáltatásokat. A *Böngésző* menü lehetővé teszi, hogy hozzáférjünk a hálózat által támogatott szolgáltatásokhoz, mint a hírek, időjárás jelentés, repülő járatok, szótárak, stb. A *Böngésző* menüvel ezeknek a szolgáltatásoknak a címét könyvjelzőként elmenthetjük és később a *Könyvjelzők* opción keresztül használhatjuk.

Megjegyzés: Az egyes szolgáltatások tartalma a szolgáltatás üzemeltetőjétől függ. Az ilyen szolgáltatások használatához, kövessük a szolgáltató útmutatásait.

Mielőtt a telefonunkkal használni tudnánk a szolgáltatásokat, el kell mentenünk a szükséges kapcsolat beállításokat. A szolgáltató elküldheti ezeket a beállításokat vagy egy részüket. A beállítások elmentése után, használhatjuk azokat vagy az alább leírtak szerint módosíthatjuk.

A telefonon beállítható számos kapcsolat csomag, amelyekben eltárolhatjuk a kívánt kapcsolati beállításokat. Ezután a megfelelő kapcsolat csomag bekapcsolásával egyszerűen használhatjuk a kívánt kapcsolati beállításokat.

**Megjegyzés:** E funkció használatához a telefont be kell kapcsolni. Ne kapcsoljuk be a telefont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak.

### Csatlakozási beállítások elmentés vagy módosítása egy csatlakozás csomagban

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Beállítások* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor a *Kapcsolat beállításai* látható.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Lapozzunk a kívánt kapcsolat csomaghoz és nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
5. Lapozzunk a *Szerkeszt* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



**Tipp:** Az *Átnevez* opció kiválasztásával tetszés szerint átnevezhető a kapcsolat csomag.

6. Ha a *Szerkeszt* opciót választottuk, elmenthetjük vagy szerkeszthetjük a kívánt kapcsolat beállítást.
   - *Honlap címe* a kívánt kezdőlap címének elmentése.
   - A *Böngészés típusa* lehet *Folyamatos* vagy *Nem folyamatos*.
   - A *Biztonsági kapcsolat* opció a biztonságos kapcsolatot *Be* vagy *Ki* kapcsolja. Amikor a biztonsági kapcsolat be van kapcsolva, a telefon egy biztonsági vonalat próbál használni ha ez a szolgáltatás elérhető. Ha a biztonsági vonal szolgáltatás nem áll rendelkezésre a kapcsolat nem jön létre. Ha így is létre akarjuk hozni a kapcsolatot, a nem biztonsági kapcsolattal akkor a biztonsági kapcsolatot *Ki* kell kapcsolni.
   - Az *Átvitel módja* lehet *SMS-ben* vagy *Adatként*. Ha az *SMS-ben* opció van kiválasztva, akkor a kiválasztott átvitelnek az alábbi beállításai lehetnek: *Szerver száma* és *Szolgáltatás száma*. Ha az *Adatként* opció van kiválasztva, akkor a kiválasztott átvitelnek az alábbi beállításai lehetnek: *Hívandó telefonszám*, *IP cím*, *Azonosítás típusa*, *Adathívás típusa*, *Adathívás sebessége*, *Felhasználó neve* és *Jelszó*.

## Honlap címének elmentése

Mindegyik kapcsolat csomaghoz elmenthetünk egy honlap címet:

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Lapozzunk a *Beállítások* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor a *Kapcsolat beállításai* látható.
4. Lapozzunk a kívánt kapcsolat csomaghoz és nyomjuk meg az **Opciók** gombot, lapozzunk a *Szerkeszt* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
5. Nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor a *Honlap címe* látható.
6. Írjuk be a kívánt honlap címet és nyomjuk meg az **OK** gombot.

## Szolgáltatások használata

Miután elmentettük a szükséges kapcsolat beállításokat elkezdhetjük használni a szolgáltatásokat. A szükséges beállításokra vonatkozó bővebb információkért forduljunk a szolgáltatóhoz.

### Egy csatlakozás csomag bekapcsolása

Mielőtt egy szolgáltatást használunk, be kell kapcsolnunk a szolgáltatáshoz tartozó kapcsolat csomagot.

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Beállítások* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor a *Kapcsolat beállításai* látható.
4. Lapozzunk a kívánt kapcsolat csomaghoz és nyomjuk meg az **Opciók** gombot. Lapozzunk a *Bekapcsol* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

### A Szolgáltatás használatának megkezdése

Mivel az elérhető szolgáltatások változnak, ez a felhasználói kézikönyv csak néhány alapvető útmutatást tartalmaz a szolgáltatások használatával kapcsolatban. A szolgáltatások használatával

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

kapcsolatos részletesebb információkért forduljunk a szolgáltatóhoz és kövessük a kijelzőn megjelenő útmutató szövegeket.

1. A szolgáltatás kapcsolat csomagjának bekapcsolása, lásd az Egy csatlakozás csomag bekapcsolása c. fejezetet a 97 oldalon.
2. Készenléti állapotban nyomjuk meg a **Menü** gombot lapozzunk a *Böngésző* menütételhez és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Csatlakozzunk az böngésző honlapjára, nyomjuk meg az **Indít** gombot, amikor a *Kezdőlap* opció van kiválasztva.

   Miután csatlakoztunk a honlapra, kövessük a telefon kijelzőjén megjelenő útmutató szövegeket. Ha egy honlapon böngészünk, az **Opciók** gomb megnyomásával az aktuálisan elérhető opciók listája jeleníthető meg. Például, ha az adott szolgáltatásból számokat akarunk kimásolni, használjuk a *Számmásolás* opciót.

**Tipp:** A szolgáltatástól függően, a gombot is használhatjuk különböző célokra. Használható pl. a kijelölt opció kiválasztásához.

### A böngészés befejezése

1. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot.
2. Lapozzunk a *Kilép* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot. Ezután nyomjuk meg az **Igen** gombot, amikor a *Kilép a böngészőből?* kérdés látható.

   A gomb lenyomásával is kiléphetünk a böngészőből.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Böngésző elmentése könyvjelzőként

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Könyvjelzők* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot, majd az **Indít** gombot, amikor az *Új könyvjelző* látható.
4. Írjuk be a kívánt böngésző címét és nyomjuk meg az **OK** gombot. Írjuk be a böngésző nevét és nyomjuk meg az **OK** gombot.



**Tipp:** Böngészés közben, az **Opciók** gomb lenyomásával és a *Könyvjelzők* opció kiválasztásával elmenthetjük a böngészőt. Ezután nyomjuk meg az **Indít** gombot, a böngésző neve jelenik meg. Nyomjuk meg az **Opciók** gombot és válasszuk ki a *K. jelzőt ment* opciót.

## Könyvjelzőként elmentett böngésző használata

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Könyvjelzők* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a kívánt könyvjelzőhöz és nyomjuk meg a **Indít** gombot.

Megjegyzés: Csak azokra a könyvjelzőként elmentett böngészőkre csatlakozhatunk, amelyek a bekapcsolt kapcsolat csomag kapcsolat beállításait használják.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## Az átmeneti tároló törlése

Az általunk használt információkat és szolgáltatásokat ha telefon cache memóriája tárolja. A cache egy puffer memória, amely az adatok átmeneti tárolására szolgál.

**Megjegyzés:** Ha olyan bizalmas információkhoz fértünk hozzá vagy próbáltunk meg hozzáférni, amelyhez jelszó megadása szükséges (például, bank számla), minden használat előtt a bizalmasság biztosítása érdekében töröljük a telefon..

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Cache ürítése* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.

## Biztonsági igazolványok

Egyes böngészők használatakor, szükség lehet biztonsági igazolványra. Miután az Internetről letöltöttük a szükséges biztonsági igazolványt, az igazolványt megnézhetjük és ezután elmenthetjük vagy törölhetjük. Ha elmentjük, akkor az igazolvány a biztonsági igazolványok listájába kerül a *Böngésző* menüben.

**A biztonsági igazolványok listájának megtekintése:**

1. Nyomjuk meg a **Menü** gombot, lapozzunk a *Böngésző* menüponthoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
2. Lapozzunk a *Beállítások* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.
3. Lapozzunk a *Biztonsági igazolvány* opcióhoz és nyomjuk meg az **Indít** gombot.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

**Megjegyzés:** Ha egy WAP (csatlakozás nélküli) biztonsági böngészőhöz férünk hozzá, akkor az ikon jelenik meg a kijelző bal felső sarkában. Ha a biztonsági ikon látható, akkor a telefon és a gateway között az adatátvitel (melyet az *IP cím* azonosít a *Kapcsolat beállításai* menüben) kódolt és biztonságos. Mindemellett, a biztonsági ikon nem feltétlenül jelenti azt, hogy a gateway és a szerver (a hely ahol a kért adat tárolva van) közötti adatátvitel biztonságos. A szolgáltatótól függ, hogy a gateway és a szerver között biztonságos-e az adatátvitel.

## SIM-alkalmazások (kód: 11)



A telefonon rendelkezésre álló funkciókon felül SIM kártya is biztosíthat további szolgáltatásokat, melyeket a 11. menüben találhatunk. A 11. menü csak akkor jelenik meg, ha a SIM kártya támogatja. E menü neve és tartalma teljes mértékben a rendelkezésre álló szolgáltatásoktól függ.

A SIM alkalmazások elérhetősége, árai és a használatára vonatkozó információk tekintetében forduljunk a SIM kártya értékesítőjéhez, pl. a hálózat üzemeltetője, a szolgáltató vagy egy harmadik fél kereskedőhöz.

A telefont beállíthatjuk úgy, hogy megjelenítse a SIM szolgáltatások használata során a telefon és a hálózat között elküldött igazoló üzeneteket; válasszuk ki a *Be* opciót a 4-4-5 menüben (*SIM-frissítés kijelzése*).

**Megjegyzés:** E szolgáltatások eléréshez lehet, hogy szöveges üzeneteket (SMS) kell küldeni vagy hívást kell lebonyolítani, melyekért a szolgáltató díjakat számol fel.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 7. Adat és fax kommunikáció

A telefon lehetővé teszi, hogy ha az IV portján keresztül vagy soros kábellel számítógépre van csatlakoztatva adatokat továbbítsunk más készülékekre.

Az e-mail és fax üzenetek küldéséhez és fogadásához, a számítóképre való csatlakozáshoz és az Internet eléréshez szükség van a megfelelő adat és fax kommunikációs szoftverre. A Nokia 6210 készülék használható számos a kereskedelemben elérhető adat és fax kommunikációs alkalmazással.

A telefon modemkén történő használatához először modemként kell telepítenünk. Részletesebb információk és a szükséges rendszerfájlok a készülékkel szállított CD-ROM-on találhatók, vagy a Nokia honlapján (www.club.nokia.com or www.forum.nokia.com).

## A telefon csatlakoztatása egy számítógéphez

### Kommunikációs alkalmazások és modem programok telepítése

1. Győződjünk meg arról, hogy az adat kommunikációs alkalmazást megfelelően telepítettük a számítógépen. Az alkalmazás telepítésére vonatkozó bővebb információval az alkalmazás dokumentációja szolgál.
2. A számítógépen telepítsük a szükséges meghajtó programokat. Az egyszerűség kedvéért, használjuk a CD-ROM-on található alkalmazást. Útmutatásért, lásd a CD-ROM-on lévő modem telepítő alkalmazást vagy a Nokia honlapját (www.club.nokia.com vagy www.forum.nokia.com).

   Hibakeresésékor használjuk a Readme.txt fájlt, mely a CD-ROM-on vagy a Nokia honlapján (www.club.nokia.com vagy www.forum.nokia.com) található.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### HSCSD – High Speed Circuit Switched Data

A Nokia 6210 beépített nagysebességű GSM adat kommunikációs képességgel rendelkezik, amely lehetővé teszi a nagysebességű GSM adat szolgáltatások használatát. A nagysebességű funkciót akkor használhatjuk, ha a telefon az IV csatlakozással vagy bárhuzamos kábellel egy számítógépre van csatlakoztatva és ha a nagysebességű adat szoftvert támogató modem meghajtó program telepítve van a számítógépen és a kiválasztott modem aktív. A nagysebességű adat szolgáltatások elérhetőségével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

A GSM nagysebességű adat szolgáltatásokkal az Internetet és egyéb szolgáltatásokat a szokásosnál sokkal gyorsabban használhatjuk. E-mail üzenetek fogadásakor a 14.4 kbps sebességű adatátvitel akár meg is duplázódhat 28.8 kbps-ra. Az Internetes csatlakozáskor a 43.2 kbps letöltési sebesség is elérhető, ha ezt a hálózat üzemeltetőjének berendezései és az Internet szolgáltató támogatják.

**Megjegyzés:** A HSCSD üzemmódban az adat küldés sokkal gyorsabban lemeríti az akkumulátorokat, mint a normál hang vagy adathívások esetén, mivel a telefon az adatokat gyorsabban küldi. A folyamatos használathoz a telefont csatlakoztassuk a töltőre.

## A kommunikációs alkalmazások használata

Az alábbiakat tehetjük:

Ha IV portot használunk:

- A 9. menüben kapcsoljuk be a telefon IV kapcsolatát.
- Ellenőrizzük, hogy a telefon IV portja a számítógép infravörös portjára néz.

Ha kábelt használunk:

- A DLR-3P kábelt csatlakoztassuk a számítógép hátulján lévő soros portra.
- A DLR-3P kábelt csatlakoztassuk a telefonra.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indítsuk el az adat kommunikációs alkalmazást a számítógépen. Az alkalmazás használatára vonatkozó bővebb információval az alkalmazás dokumentációja szolgál.



**Megjegyzés:** Hívás kezdeményezése vagy fogadása nem javasolt a számítógépes kapcsolat alatt, mivel ez megszakíthatja a működést.

Adathívás alatt a jobb teljesítmény elérése érdekében a telefont helyezzük megközelítőleg vízszintes felületre, billentyűzettel lefelé. Adathívás közben a telefont ne tartsuk a kezünkben.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# 8. Referencia információ

## A személyes címke eltávolítása és visszahelyezése

A telefon elején található ezüst színű címke lecserélhető új címkével, melyen a testre szabott név szerepel. A személyes címkék csak a Club Nokia web lapján (www.club.Nokia.com) szerezhetők be. Az elérhetőség országonként változhat.

**Megjegyzés:** A személyes címkét tartsuk kis gyermekektől távol.

### A címke eltávolítása

1. A körmünket nyomjuk az alsó csatlakozó és a személyes embléma közé (1.).
2. A körmünkkel emeljük fel a személyes címkét (2.) és csúsztassuk le a telefonról (3.).

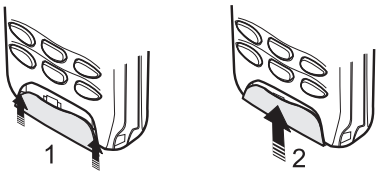



### A címke visszahelyezése

1. Helyezzük el az emblémát címkét úgy, hogy sarkai illeszkedjenek a telefon megfelelő helyein (1.)

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Csúsztassuk vissza az embléma címkét a helyére (2.).




## Elérési kódok

Az ebben a részben ismertetett elérési kódokat a telefon és a SIM kártya jogosulatlan használatának megelőzésére használhatjuk.

Az elérési kódok (kivéve a PUK és a PUK2 kód) a 4-6-6. menüben változtathatók meg. Lásd az alábbi rész.

### Biztonsági kód (5 számjegy)

A biztonsági kód a telefon jogosulatlan használatának megakadályozására használható. A biztonsági kód gyári beállítása 12345. A telefon jogosulatlan használatának megelőzése végett, változtassuk meg a kódot a *Beállítások* menüben, lásd a Biztonsági szint (kód: 4-6-5) c. fejezetet a 84. oldalon és az Elérési kódok módosítása (kód: 4-6-6) c. fejezetet a 85. oldalon. Az új kódot tartsuk titokban és a telefontól távol, biztonságos helyen.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

## PIN kód (4 – 8 számjegy)

A PIN (személyes azonosító szám) kód megvédi a SIM kártyát a jogosulatlan használat ellen. A PIN kódot általában a SIM kártyával kapjuk. Ha a PIN kérése be van kapcsolva (kód: 4-6-1), a telefon minden alakalommal kéri a kódot, amikor bekapcsoljuk.

## PIN2 kód (4 – 8 számjegy)

A PIN2 kód, melyet egyes SIM kártyával kapunk, egyes funkciók használatához szükséges, mint az egység számlálók megváltoztatása. Ezek a funkciók csak akkor állnak rendelkezésre, ha a SIM kártya támogatja.

## PUK kód (8 számjegy)

A PUK (személyes feloldó kulcs) a blokkolt PIN kód módosítására használható. A PUK kódot általában a SIM kártyával kapjuk. Ha nem, forduljunk a helyi szolgáltatóhoz. Ha elveszítjük a kódot, forduljunk a szolgáltatóhoz.

## PUK2 kód (8 számjegy)

A PUK2 kód, melyet egyes SIM kártyákhoz kapunk, a blokkolt PIN2 kód módosításához használható. Ha elveszítjük a kódot, forduljunk a szolgáltatóhoz.

## Korlátozó jelszó

A korlátozó jelszó a 'Hívás korlátozás' funkció használatakor szükséges. Ezt a jelszót a szolgáltatótól kapjuk.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Akkumulátor információ

## Az akkumulátorok törlése és kisütése

- Az telefon újratölthető akkumulátorral üzemel.
- Az új akkumulátorok maximális teljesítményüket csak két-három teljes feltöltési / kisülési ciklus után érik el!
- Az akkumulátor több százszor feltölthető és kisüthető, de előbb-utóbb elhasználódik. Amikor a használhatóság (azaz a beszélgetések és a készenléti állapot) időtartama észrevehetően rövidebb a megszokottnál, új akkumulátort kell vásárolnunk.
- Csak a telefon gyártója által jóváhagyott akkumulátorokat használjunk, s azokat ugyancsak a gyártó által jóváhagyott töltőkészülékekkel töltsük újra.
- Ha a töltőt nem használjuk, húzzuk ki a hálózati dugaszoló aljzatból. Az akkumulátort ne hagyjuk egy hétnél tovább a töltőre kapcsolva, mert a túltöltés az élettartamát lerövidítheti. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is elveszti töltését.
- A jobb üzemelési időtartamok biztosítása érdekében időről időre süssük ki az NiMH akkumulátort úgy, hogy a telefont bekapcsolva hagyjuk, amíg automatikusan ki nem kapcsol. Az akkumulátort semmilyen más módon ne próbáljuk kisütni.
- A szélsőséges hőmérsékleti viszonyok az akkumulátor feltölthetőségét is befolyásolhatják. A töltés megkezdése előtt az akkumulátort hagyjuk lehűlni vagy felmelegedni.
- Amikor az akkumulátor kezd lemerülni és már csak néhány perc beszélgetési idő van hátra, egy figyelmezető hangjelzés hallható és a *Akku feszültség alacsony* felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha nem maradt több beszélgetési idő, *Az akku lemerült* szöveg jelenik meg és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ezután a telefon kikapcsol.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Az akkumulátorok használata

- Az akkumulátort csak a rendeltetésének megfelelő célokra használjuk.
- Soha ne használjunk sérült vagy elhasználódott akkumulátort, illetve töltőt.
- Ne zárjuk rövidre az akkumulátort. Véletlen rövidzárlatot okozhat például egy fémtárgy (pénzérme, kapocs, vagy toll), ha az akkumulátor + és - pólusait (az akkumulátor hátoldalán lévő fémszalagokat) közvetlenül összeköti - ami könnyen előfordulhat, ha a tartalék akkumulátort zsebünkben, vagy tárcánkban tartjuk. A pólusok rövidre zárása az akkumulátort és az összeköttetést létrehozó tárgyat is tönkreteheti.
- A túl meleg vagy túl hideg helyen történő tárolás (például ha nyáron vagy télen lezárt gépkocsiban tartjuk), az akkumulátor teljesítőképességének gyengülését, illetve élettartamának megrövidülését okozhatja. Az akkumulátort próbáljuk mindig 15 °C és 25 °C (59 F és 77 F) közötti hőmérsékleten tartani. Túl meleg, vagy túl hideg akkumulátorral a telefon esetleg akkor sem működik, ha az akkumulátor egyébként teljesen fel van töltve. Az akkumulátorok teljesítménye különösen korlátozott fagypont alatti hőmérsékleten.
- Az akkumulátorokat soha ne dobjuk tűzbe!



Az elhasználódott akkumulátorokat vagy újra kell hasznosítani, vagy szakszerűen meg kell semmisíteni.

Soha ne dobjuk őket a háztartási szemétbe!

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Kezelés és karbantartás

A telefonkészülék kiemelkedő színvonalú tervezés és kivitelezés eredménye, amely gondos kezelést igényel. Az alábbi tanácsok segítséget nyújtanak ahhoz, hogy a garancia érvényesítéséhez szükséges elvárásoknak mindenben eleget tehessünk, s hogy a készüléket hosszú ideig problémamentesen használhassuk. A telefon, az akkumulátor, a töltő, illetve bármely más tartozék használatakor tartsuk be a következő szabályokat:

- A készüléket, annak minden alkatrészével és tartozékával együtt, tartsuk kisgyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A készüléket óvjuk a nedvességtől. A csapadékok, a pára, illetve a különféle folyadékok az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat is tartalmaznak.
- A készüléket ne használjuk és ne tároljuk poros, piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó alkatrészeit.
- A készüléket ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti az elektronikus alkotóelemek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, s deformálhatja vagy megolvaszthatja a műanyag alkatrészeket.
- A készüléket ne tartsuk túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Ne próbáljuk felnyitni a készüléket. A szakszerűtlen kezelés kárt okozhat.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögessük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkreteheti az áramköri kártyákat.
- A készüléket ne tisztítsuk erős vegyszerekkel, illetve oldó- vagy mosószerekkel. A tisztítást enyhén szappanos vízbe mártott puha törlőkendővel végezzük.
- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készüléket használhatatlanná teheti.
- Ha a készülék, az akkumulátor, a töltő, vagy valamely más tartozék nem működne megfelelően, forduljunk a legközelebbi márkaszervizhez. A szerviz dolgozói szakszerű segítséget nyújtanak majd, s ha szükséges, a hiba kijavításáról is gondoskodnak.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

# Fontos biztonsági tudnivalók



## Közlekedésbiztonság

Jármű vezetése közben ne használjunk kézi telefonkészüléket. A beszélgetés megkezdése előtt álljunk meg a gépkocsival. A telefont mindig helyezzük a tartójába, s ne tartsuk a telefont az utasülésen, vagy olyan helyen, ahonnan ütközés vagy hirtelen fékezés esetén elszabadulhat.

A gépjármű fényszóróinak vagy kürtjének hívásjelző eszközzel való működtetése közutakon nem megengedett.

Ne feledjük: az úton első a biztonság!

## Üzemi környezet

Mindenütt tartsuk be az adott területre érvényes előírásokat, és mindig kapcsoljuk ki a telefont, ha annak használata tilos, illetve ha interferenciát vagy veszélyt idézhet elő.

A telefon vagy tartozékainak más eszközökhöz való csatlakoztatása előtt, a biztonsági előírások megismerése érdekében olvassuk el a másik készülék ismertetőjét is. Ne csatlakoztassunk inkompatibilis készülékeket.

Más hordozható rádió adó-vevőkhöz hasonlóan, a készülék kielégítő működése, illetve használójának személyes biztonsága érdekében a telefont csak normál helyzetben használjuk. (A fülünkhöz tartva.)

Az infravörös fénysugarat ne irányitsuk mások szemébe. Ügyeljünk rá, hogy ne zavarjunk más infravörös eszközöket.

## Elektronikus eszközök

A legtöbb modern elektronikus berendezés árnyékolva van a rádiófrekvenciás (RF) jelekkel szemben. Előfordulhat azonban, hogy egyes eszközök a rádiótelefon által kibocsátott jelekre érzékenyek.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

### Szívritmus-szabályozók

A lehetséges interferencia elkerülése érdekében a szívritmus-szabályozók gyártói általában azt javasolják, hogy használat közben a rádiótelefon legalább 20 cm-nyire legyen a szívritmus-szabályozótól. Ez az ajánlás a Wireless Technology Research intézet által végzett független kutatások eredményeivel is összhangban van.

Néhány tanács a szívritmus-szabályozóval élő személyeknek:

- a telefont a szívritmus-szabályozótól legalább 20 cm-nyire kell tartani, amikor a telefon be van kapcsolva;
- a telefont nem szabad felső ingzsebbe vagy mellényzsebbe tenni;
- az interferencia lehetőségének csökkentése érdekében a telefont célszerű a szívritmus-szabályozóval átellenes oldali fülhöz tartani;
- azonnal kapcsoljuk ki a telefont, ha az interferenciának bármilyen jele mutatkozik.

### Hallókészülékek

Bizonyos digitális rádiótelefonok zavarhatnak egyes hallókészülékeket. Interferencia esetén forduljunk a márkaszervizhez.

### Más egészségügyi berendezések

A rádióadók, beleértve a rádiótelefonokat is, zavarhatják a nem megfelelően védett orvosi berendezéseket. Ha bármilyen, ezzel kapcsolatos kérdés merülne fel, beszéljük meg az orvossal, vagy forduljunk a készülék gyártójához, hogy eldönthessük, hogy a berendezés megfelelően árnyékolt-e a rádiófrekvenciás sugárzással szemben.

Mindig kapcsoljuk ki a telefont, ha egy egészségügyi intézményben erre felszólító jelzést vagy feliratot látunk. A kórházakban és egészségügyi intézményekben a külső rádiósugárzásra érzékeny berendezések is üzemelhetnek.

### Gépjárművek

A rádiósugárzás a járművek szakszerűtlenül beszerelt, vagy nem megfelelően árnyékolt elektronikus berendezéseinek (pl. elektronikus üzemanyag-befecskendezőjének, blokkolásgátlójának, sebességszabályozó rendszerének, vagy légzsákjának) működését is hátrányosan befolyásolhatja.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ellenőriztessük járművünket a gyártóval vagy a márkaképviselettel. Konzultáljunk a később beszerelt készülékek gyártóival is.

### Tiltó jelzések

Kapcsoljuk ki a telefont minden olyan helyen, ahol erre felszólító jelzések vagy feliratok olvashatók.

## Robbanásveszélyes környezet

Kapcsoljuk ki a telefont, ha az adott területen robbanásveszély áll fenn. Mindig tartsuk be az erre vonatkozó jelzéseket és utasításokat. Ilyen környezetben már egy szikra is robbanást vagy tüzet idézhet elő, ami súlyos sérüléseket, sőt halált okozhat.

A telefont üzemanyagtöltő állomásokon (szervizekben) is tanácsos kikapcsolni. Mindig vegyük figyelembe azokat az előírásokat, melyek a rádióadók alkalmazását üzemanyagok tárolására és elosztására használt területeken, vegyi üzemekben, illetve robbantásos műveletek helyszínén korlátozzák.

A robbanásveszélyre általában (de nem mindig) közérthető jelzések utalnak. Robbanásveszély áll fenn például a hajók fedélzet alatti terében, vegyi anyagok szállítására vagy tárolására szolgáló területeken, cseppfolyós (általában propán- vagy bután-) gázzal üzemelő járművekben, olyan helyeken, ahol a levegőben vegyi anyagok vagy finom részecskék (liszt, por, vagy fémreszelék) lehetnek, valamint minden olyan helyen, ahol egyébként a járművünk motorját le kellene állítanunk.

## Járművek

A telefont csak szakképzett személy javíthatja, illetve építheti be a telefont a járművünkbe. A szakszerűtlen beépítés vagy javítás veszélyes lehet, s a készülékre vonatkozó garanciát is érvénytelenné teheti.

Rendszeresen ellenőrizzük, hogy a járművünkbe épített rádiótelefon berendezés megfelelően működik-e.

A telefonnal, illetve annak alkatrészeivel és tartozékaival közös légtérben ne tároljunk és ne szállítsunk gyúlékony folyadékokat, gázokat, vagy robbanóanyagokat.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Légzsákkal felszerelt járművek esetén ne feledjük, hogy a légzsák igen nagy sebességgel nyílik. A légzsák fölé, illetve tágulási terébe ne tegyünk semmiféle tárgyat – a beépített vagy hordozható rádiótelefonokat is beleértve. A szakszerűtlenül beszerelt telefonkészülék vagy tartozék a légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket okozhat.

Repülőgépbe való beszállás előtt mindig kapcsoljuk ki a telefont. A rádiótelefonok repülőgépen történő használata veszélyeztetheti a repülőgép berendezéseinek működését, megzavarhatja a telefonhálózat működését, ráadásul törvénysértőnek is minősülhet.

Az előírások figyelmen kívül hagyása a telefonszolgáltatás felfüggesztéséhez vagy megtagadásához, esetenként jogi lépésekhez (vagy mindkettőhöz) vezethet.

## Segélykérő hívások

**FONTOS!** Ez a telefon – a többi rádiótelefonhoz hasonlóan – rádiójelekre, vezetékes és vezeték nélküli hálózatokra, valamint a felhasználó által programozható funkciókra támaszkodva működik, s így nem garantálható, hogy a kapcsolat minden körülmények között létrehozható. Emiatt a létfontosságú kommunikációs kapcsolatok fenntartása (például orvosi segélykérés) céljából soha ne hagyatkozzunk kizárólag rádiótelefonokra.

Ne feledjük, hogy más előfizetők hívásához, illetve a hívások fogadásához a telefont be kell kapcsolni, s az adott helyen a telefonhálózatnak megfelelő térerősséggel kell működnie. A segélykérő hívások lehetősége nem minden hálózaton adott, s azt bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefon-funkciók használata is kizárhatja. A lehetőségekről a rádiótelefon hálózat helyi üzemeltetőjétől kaphatunk felvilágosítást.

### Segélykérés rádiótelefonon keresztül:

1. Ha a telefon ki van kapcsolva, akkor kapcsoljuk be.

   Egyes hálózatokon a hívás csak úgy lehetséges, ha érvényes SIM kártyát helyeztünk a telefonba.
2. A kijelző törléséhez (pl. egy hívás befejezéséhez, kilépéshez egy menüből, stb.) a gombot annyiszor nyomjuk meg, ahányszor szükséges.
3. Üssük be a tartózkodási helyünknek megfelelő segélykérő telefonszámot (pl. a 112, vagy más, hivatalos segélyszámot). A segélyszolgálatok telefonszáma helyről helyre változhat.


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Nyomjuk le a  gombot.

Bizonyos funkciók (pl. Billentyűzár, Számkorlátozás, stb.) alkalmazása kizárhatja a segélykérő hívásokat. Ilyenkor a hívás előtt e funkciókat is ki kell kapcsolni. Bővebb információkat e tájékoztatóban is találhatunk, de a hálózat üzemeltetőjétől is kérhetünk.

Segélyhívás esetén a lehető legpontosabban adjuk meg az ilyenkor szükséges adatokat. Ne feledjük, hogy mondjuk egy baleset színhelyén rádiótelefonunk lehet a kapcsolattartás egyetlen eszköze, s ezért ne bontsuk a vonalat mindaddig, amíg erre engedélyt nem kapunk.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.